# จีนสยามวารศัพท์

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新暹華報

BANGKOK.

ฉบับ ที่ ๑๓๐ จีนในสยามวารศัพท์ ปากคลองผดุงกรุงเกษม กรุงเทพ ฯ 第七號九年大國民報暹華 วัน ศุกร์ ที่ ๗ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๖



ห้างยียวมากูจี สี่แยกบำรุงเมือง กรุงเทพ ฯ โทรศัพท์ ๒๓๖ สาขา อยู่ที่ หลังวัง ปูวพากรุงเทพ ฯ

## โอสถยินห้าน

กำหนดให้รับประทานดังนี้

ผู้มีอายุ แก้ละเหี่ยใจ, ร้อนปวดร้อนในลำคอ, แก้ไอ, ๒—๖ เม็ด

ผู้มีอายุ แก้ปวดศีรษะ, เวียนศีรษะหน้ามืด, หายใจขัด, ๑๐—๑๕ เม็ด

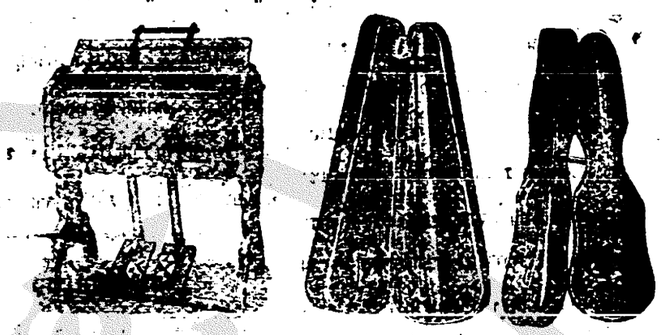
ผู้มีอายุ แก้ธาตุพิการอาหารไม่ย่อย, เบื่ออาหารการกิน, โลหิตพิการแดงแห้ง, อ่อนเพลีย, ๒—๑๐ เม็ด ตามใจชอบ,

ผู้มีอายุ แก้เมาคลื่น, เวียนศีรษะขณะนั่งในรถไฟ, พิษอาหารมากเกินควรให้อึดอัดไม่สบาย, คลื่นไส้, ท้องขึ้นท้องเฟ้อปวดท้อง ๒๐ เม็ด.

ผู้มีอายุ แก้ไข้ดำแดงกินของแสลงของบูด, อากาศร้ายให้โทษ, ท้องร่วง (คนไข้หนักต้องรับประทานบ่อย ๆ จนอาการค่อยคลาย), ปวดฟัน, ให้เอายายินตั้งใส่ฟันรักที่ปวด จะหายปวดทันที.

ราษฎรเบียรห้านชนิดนี้ได้มีรอบเสียงโด่งดังมาช้านานแล้วในประเทศที่ศีรษะออก บริษัทนี้ได้ตั้งโรงทำใหญ่โตกว้างขวางกว่าบริษัทอื่น ๆ ทั้งหมด และจัดเครื่องกลั่นเครื่องทำ โดยความอุตสาหะเรียบร้อยถูกกระทรวงของประเทศ ยินยันรับรองว่าเบียร์ห้านี้เบียรชนิดที่ดีกว่าเบียรอย่างอื่นโดยแท้ และตั้งกระทรวงนี้ยังต้องรับ ขาดคัดคอนเมื่อมีการเลี้ยง ข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ผู้น้อยแล้วก็ต้องใช้เหล้าเบียรชนิดตามที่กล่าวเสมอมาจนทุกวันนี้ เชิญท่านทั้งหลายลองรับทานดูบ้างคงจะมีความพอใจท่านมากเปนแน่

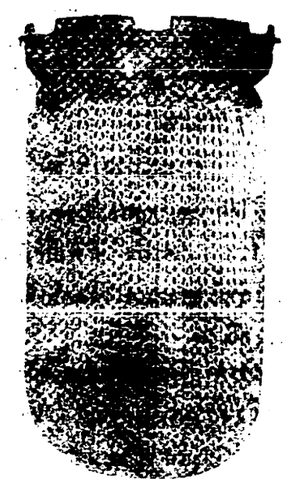
มีจำหน่ายทั่วไปตามร้านขายสุราต่าง ๆ



ตกเข้ามาใหม่แล้ว

โอโรงัน ช้อยรั่ง และมันตะเรน กับมีเครื่องเบ็ดเตล็ดสำหรับใช้ในการตกปลาทั้งกล่าว วมานี้ขายปลีกอีกด้วย เชิญท่านไปชมที่ห้างยียวมากูจี วัดดิ์ถกรุงเทพ ฯ โทรศัพท์ ๒๓๖

สาขาตั้งอยู่ หลังวังบูรพา ฯ



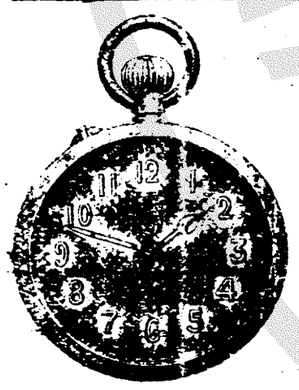
พึ่งตกมาใหม่

ใช้ตะเกียงดอน ดอนชนิดนี้เปนอย่างดีหนึ่ง ใช้ทนนานไม่ค่อยจะเสียง่าย ข้าพเจ้าพึ่งสั่งตกเข้ามาถึงใหม่ และจำหน่ายราคาก็ถูกด้วย เพราะข้าพเจ้าเปนเอเยนต์สั่งเข้ามาใช้เอง ไม่คิดเอากำไรมากนัก เชิญท่านลองซื้อไปใช้ดูจะเห็นจริงเหมือนกับที่พูดหรือไม่ มีจำหน่ายทั่วไปตามห้างต่าง ๆ /

## ห้าง เอส เอ บี

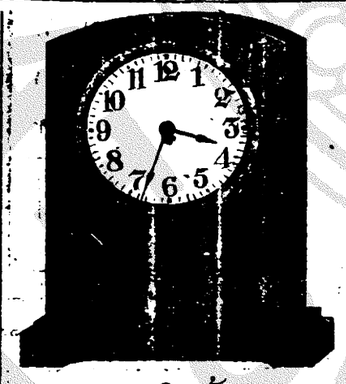
ถนนอุนากรรณ์ กรุงเทพ ฯ

พึ่งได้รับจากเมล์นี้



นาฬิกาพก

เรือนเงิน เรือนทอง ๙, ๑๔, และ ๑๗ กาหรัต—เรือนกะไหล่ทอง (รับประกัน ๕, ๑๐ และ ๒๐ ปี) และเรือนนิเกิล ราคาตั้งแต่ ๑. ๕๐ ริน ไป



นาฬิกาตั้ง

เรือนเล็ก ใหญ่ เดิน ๑ วัน ๘ วัน และ ๑๕ วัน เรือนไม้ แลทองเหลือง ราคาตั้งแต่ ๗. ๕๐ ริน ไป

เครื่องทอง

รูปพรรณต่าง ๆ

เช่น สายนาฬิกา สายสร้อยข้อมือ สายสร้อยคอ ห้อง ต่างหู เข็มกลัด ดอกเกด รูปงาม ๆ ทั้งสิ้น แลราคาก็เยาว์ด้วย

นาฬิกาข้อมือ

เรือนเงิน, เรือนทอง, เรือนทองขาว และเรือนนิเกิล, สายหนัง สายเงิน, และสายทอง ราคาตั้งแต่ ๑๐ บาท ริน ไป

นาฬิกาแขวน

ชนิดเรือนกลม. แปดเหลี่ยม. และชนิดอื่น ๆ งามมาก

ราคาตั้งแต่ ๕. ๕๐ ริน ไป

ของวิกาแวศ

หนัง. เงิน.และกะไหล่เงินต่าง ๆ

กระเป๋าตัว

ทอง แท้. เงิน. และนิเกิลเจือเงิน. รูปงาม ๆ ทั้งสิ้น

## ยางดันลบ

ยางดันลบ เปนยางที่มีชื่อเสียงทั่วโลก บัดนี้ได้มอบให้ห้างเทพนครพานิชเปนเอเยนต์แต่ผู้เดียวในกรุงสยาม ขอเชิญท่านที่จะรับไปขายส่งมา กระทำความตกลงเสียโดยเร็ว จะคิดราคาอย่างถูกที่สุด

ห้างเทพนครพานิช (บริษัทยาสูบสยาม) ตรงหลักรถรางสพานเหล็กล่าง โทรศัพท์ที่ ๑๕๗

# จีนโนสยามวารศัพ

วันที่ ๗ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๐
วันศุกร์ แรม ๖ ค่ำเดือน ๑๐ ปีมะเส็ง
นพศก จุลศักราช ๑๒๗๙


## มหา ยุทธสงคราม

### ไทรเลขฮาวาศ

### ยุทธภูมิตวันตก

กรุงปารีศวันที่ ๕ กันยายน

ตลอด ฝั่ง ฟาก แม่ น้ำ เมอศ มี การ รบ ด้วยปืนใหญ่ อย่าง รุนแรง ทำลายเรือบิน ลง มาได้ ๑๑ เครื่อง เรา ระดม ยิง ริฟซ์ เปนการ ตอบแทน

### การรบทางรัซเซีย

โดย ความ บกพร่องใน กอง ทัพ รัซเซีย บาง ส่วน เยอรมัน จึงตีได้ เมืองริกา บัด นี้ เรา กำลัง พยายาม จะ รุก ต่อไป จน กระ ทั่ง แถวัน ดวินสก์

บรรดา หนังสือ พิมพ์ สัมพันธมิตร รับ ว่า การ มีชัย ของ ข้าศึก สำคัญ แต่ ค่อนข้าง จะ ถือ ว่า เปนการ รบ ธรรมดา แต เห็นว่า ตาม ข่าว ราชการ รัซ เซีย มี อาการ แสดงให้ เห็น ว่าได้ จัดการ ตามสมควร เพื่อ ป้อง กัน มิให้ ข้าศึก รุก ล้ำ มาได้ อีก เหมือนกัน

### จ้าง ให้หาทางสงบศึก

เจ้านาที่ ฝ่าย ทหาร บก กำลังใต้ส่วน คดี ใหม่ เรื่อง หนึ่ง คือ เรื่อง ที่ ทำความ ตาลง กับ ข้าศึก เรื่อง นี้ไม่เกี่ยวกับคดี เรื่อง หนังสือ พิมพ์ ของพวก อยากเลิก ศึก อันมี นาม "บอน เนต์ รูช" ดูเหมือนจำเลย ที่ชื่อ บ โดได้ รับเงิน เปน จำนวน หลายล้าน(แฟรงค์) จาก เอยนต์ ของ ข้าศึกใน ประเทศ ที่ เปนกลางให้ ใช้ห้วาน ใน การ ทำ ความ สงบ

นาย อัมเบอร์ต สมาชิก รัฐสภา ได้ ถูก หนัง สือ พิมพ์หลาย ฉบับ นำ ชื่อ มากล่าว เกี่ยวข้องใน เรื่องนี้ จึงได้เขียนคำนำ ยืด ยาว อธิบาย ว่า หนังสือพิมพ์ "ฤรนาล" ได้ รับเงิน จาก โบโด สำหรับเข้าหุ้น ส่วนเปน เงิน๒๐๐,๐๐๐ (แฟรงค์)จริง แต่ บริษัทนี้ จะ ทำการ ค้าขาย แลตัวเขาไม่ได้ อนุญาตให้ โบโดมีอำ นาจใน ทางการ เมือง เหนือ หนังสือ พิมพ์ นี้ เลย

### การรุกด้วยเรือบิน

กรุง ลอนดอน :— ในการ รุกด้วย เรือ บิน ครั้งสุดท้าย คนตาย ๑๐๗ คน บาดเจ็บ ๗๖ คน

เรือบิน เปน อันมาก ได้ ร่อน มา ทาง ชาย ฝั่งควัน ออก เฉียงใต้ เมื่อคืนพุธ บาง ลำมา จน ถึงกรุง ลอน ดอน

## ข่าว กรุง เทพ ฯ

### เชิญซื้อ

หนังสือ เรื่อง ออก ใหม่ ชื่อ บุตร สาว นาย พันตรี เล่ม ๑ ราคา ๕๐ สตางค์ มีขาย ที่ โรงพิมพ์นี้ กับ ตาม ร้าน ขาย หนังสือ ทั่วไป

### กระโดดน้ำตาย

เมื่อ เร็ว ๆ นี้จีนคน ๑ ไม่อยาก อยู่ เมือง ไทย แต่ก็ ไม่อยาก กลับ ไปเมือง จีน บางที จะเมื่อ เรื่อง หยุก หยิก ไม่ รู้จักจบ ของ จีนก็ เปนได้ เขาจึงก็โดด ลงไป อยู่ใน สระ น้ำ วัด จาง วางพ้วม พอเช้าวันรุ่ง ขึ้น ก็ถอย บ่อ ให้พวก ต้อง แต่ง เก็บ ศพ ไป ฝัง ยัง ป่า ช้าจีน ที่วันดอน

### พันกันที่ในคุก

เรา ทราบ ว่า เมื่อ เร็ว ๆ นี้นักโทษ ใน กอง มหันตโทษ เกิด พัน แทงกัน ขึ้น เขา ว่า เนื่อง จาก ข้างหนึ่ง เจ็บใจ ว่าอีก ข้าง หนึ่งปาก บอน ไปเสนอ ข่าว เล่น การ พนันในพวกกัน เอง ให้เจ้า น่าที่ทราบ ผู้ ถูก พันมีอาการ หนัก นั้น คือ แรก ตัวบัง ยอหรือ สมัญ กับ นักโทษ การ เมือง บางคนโดน พัน หลายแผล ในคุก ยังมีข้อควร รู้อยู่อย่าง หนึ่ง เขา ว่า นักโทษ เข้า พวก กัน กล่าว คือ คนโทษ จังหวัดใต มณฑล ไหน ก็เปน พวก เดียว คอย สนับ สนุน พรรค พวก ตาม แต่ โอ กาส จะให้ ส่วน พวก แรกก็ไป อีกพวกหนึ่ง แต่ ความ จริงนั้น เจ้า น่าที่ วางข้อบังคับและ จัดวาระเบียบการ ในกองเรือน จำอย่าง แรง แรง กว่ากาล ก่อน โพ้นหลายเท่า ถึงกระ นั้นก็ หา วาย เหตุการณ์ อุก ฉกรรจ์ ได้ ไม่ เพราะ นักโทษ อยู่ปะปน กัน นับ ด้วย จำ นวน พัน ทีเดียว โดยไม่เลือกชนิดโทษเบา และ โทษ หนัก บางคน โทษ เบา แต่พอคิดเข้าไป ก็มี นิสัย ใจ คอเหมือนคน โทษหนัก ที่คิดอยู่ ก่อน ดูให้เอาใหนเอาวไม่เกรงขามใคร

### จับได้ อีกแล้ว

เมื่อ วานนี้ เวลา กลาง คืน คนสืบข่าว ของ เรา เดินไป ถึงสี่แยกวัด ศึกเห็น ผู้ คน ประ มาณ หลาย ร้อย ยืน มุง ดู อะไร อยู่ ที่ น่า ร้าน ขาย สุรา ต่าง ประเทศร้าน หนึ่งอันอยู่ น่าวัด ศึก ร้าน นี้ บน เปน สอง ห้อง ขาย กับ เข้า ฝั่ง ห้อง หนึ่ง อีก ห้อง หนึ่ง ขาย สุรา ต่าง ประเทศ เข้าไป สืบ ดู จึง ทราบ ว่าเจ้า พนักงาน จับ พวก ลัก เล่น โป บันและ ถั่ว บน ห้องชั้น บนใน ร้าน นั้น นัย ว่า จับ ของ กลาง เช่น เครื่อง มือ กับ เงินได้ ด้วย

ใน ย่าน นี้ เจ้าพนักงาน จับ คน ลัก เล่น การ พนันได้ ๓ ราย ทั้งรายนี้ ชั่วเวลาเดือน เศษ ๆ เท่านั้น เรา เคย พูดถึง วิธี ที่ เจ้า พนักงาน จับ กุม คน ลัก เล่นการ พนัน มาแล้ว ราย นี้ เจ้าพนักงาน ก็ วาง สาย ให้ เข้า ไป สืบ มีใช่ ผู้ หญิง ปลอม ตัวเข้าไป เปน อาทิเพราะ ฉนั้น ต้อง ควร ชม ความ สามารถ ของท่านเจ้า พนักงาน มาก พูด กัน จริง แล้ว เจ้าคุณ พิ เรนทร์ ๆ ตลอด ลง มาจน เจ้าน่าที่ รอง ๆ ดู เอา ใจใส่ ใน เรื่อง จับ คน ลัก เล่น การ พนัน อย่าง ขยัน ขัน แรง ถ้าบาง จังหวัด ที่ เต็มไป ด้วย การพนัน นั้น เจ้าพนักงานปก ครอง ท้อง ที่ เอาใจใส่ อย่าง นี้ เชื่อ ว่าจะ ไม่ มีใคร กล้า ลัก เล่น ทั้ง ภูมิ ประ เทศ หรือ ก็ปราบ ง่าย ผิด กันกับใน กรุงเทพ ฯ

ทราบ ราย ละเอียด ภาย หลัง ว่า ร้าน นี้ เองจีน แคะ เปน เจ้าของ เช่า จาก หลวงตั้ง การ ค้า ขาย อย่าง ที่ กล่าว ข้าง บนนี้ เล่น การ พนัน มาครั้ง ๑ เจ้าน่าที่ จับ ตัวได้ แต่ ไม่ เข็ด กลับ จ้าง ชาว ยี่ปุ่น มาไว้ ตัด ผมข้าง ล่าง เขียน ยี่ ห้อว่า "ซูวาหารา" และก่อน หน้า ที่ เจ้าพนักงานจะเข้าไป จับครั้งนั้นนั้น ได้ ใช้ รถยนต์ ๑ คัน บัน ทุก พล ตำรวจ พระนคร บาล มา พอ ถึง น่า ตึก ก็ ตรูกัน ขึ้นไป จับ บางคนรู้ ศึก ตัว หนี ข้ามกำ แพง ลง ทาง วัด ศึกก็มี ตก ลง จับ ตัวได้ ๑๑—๑๒ คน

### ถึงแก่กรรม

ด้วย นายร้อย ตรี คง นาย ทหาร กองหนุน ไม่มีเบี้ย หวัด เบี้ย บำนาญกรม ทหารบกราบ ที่ ๑๕ อายุ ๒๕ ปี ป่วย เปนไข้ ลำไส้ ถึงแก่ กรรม วันที่ ๗ สิงหาคม พระ พุทธศัก ๒๔๖๐

### ข่มเหงเด็ก

เมื่อ คืนวันที่ ๑ เดือนนี้เวลา หัวค่ำ มีเด็ก จีนใหหลำ คน ๑ อายุ ราว ๑๔ ขวบ วิ่งกระ หืด กระ หอบ หนี ผู้ ใหญ่ ๓—๔ คน มาตาม ถนน เยาวราช พอถึง ปาก ตรอก อาเนี้ย เกง ก็ทันกัน พวก ผู้ พวกใหญ่ ด่าว่า และ จะ ทุบตี เด็กใหหลำ กลัว กระโดด เข้าไป อาไศรย อยู่ใน ร้านแห่ง ๑ เจ้า ของร้านใจ ดีช่วยป้องกันไว้ รอดไปได้ จากการถูกทุบตี

### ชอบเล่นกันจริง

ความ ที่ มี ชาว ว่า เมื่อเร็ว ๆ นี้ชาย หนุ่ม คน หนึ่ง นั่ง กัด จังหรีด อยู่ บน เรือน ใน เวลา กลาง คืน ถูก คน ร้าย ตอบ ยิง ด้วย ปืน ตาย ณ ที่ ที่ ใน เมือง ชลบุรี นั้น ผู้ เขียน ข่าว เลย นึก ขึ้น มาได้ ว่า คน เมือง ชลบุรี ชอบ เล่น พนัน กัด จังหรีด กัน มากกว่า เล่น อย่าง อื่น การ ที่ ชาย หนุ่ม ผู้ นั้นถูก ยิง ตาย ขณะ กัด จังหรีด อยู่ บนเรือน ของตน ก็ คง เนื่อง มา จากเรื่องพนันกัดจังหรีดเพราะ รูป ความ มัน บ่ง ไป ทาง นั้น แต่ จะ เท็จ จริง ประ การ ใด เจ้า น่า ที่ คง ได้ ส่วนคน ได้ความ และ ตัว คน ร้าย ก็ คง จะ หนี ไป ไม่ พ้น มือ เจ้า น่า ที่ เปนแน่

### ความจริงเปนเพราะถือพวก

บาง คน ลง เนื้อ เห็นว่า เหตุ ที่เมือง ชลบุรี มี คน ถอบ ฆ่า กันตาย บ่อย ๆ นั้น เปน เพราะ มี บริษัท รับ จ้าง ฆ่า คน บริษัท นี้ ตั้ง อยู่ แถว บ้าน โขด ผู้ เขียน ข่าว ชอบ พอ กับ คน มี ชื่อ เสียง ที่ เมืองนั้น ได้ถาม เขา ดู ว่า ที่ บาง คน พูด ดัง กล่าวข้าง บนนั้ จะจริง หรือ ไม่ เขา ตอบ ว่า ท่า ทางออก จะ จริง อยู่ บ้าง แต่ ถ้าให้ เขา ออกความ เห็น แล้ว เขา เห็น ว่าชาว เมือง ชล ไม่ ใช่ แต่ ผู้ อยู่ แถวบ้าน โขด มี ใจ โหด ร้าย รับ อาษา ฆ่า คน ง่าย ๆ คน พัน นั้น ย่อม มี ทุก ตำบล แต่ น้อย ตัว ใช่ จะ มี ใจโหด ร้าย ไป หมด ทั้ง บ้าน โขด ก็ หา มิ ได้ ตาม ความ สังเกต มา แต่ก่อน ๆ โน้น ใน เรื่อง ทำ ร้าย ร่าง กาย กัน ถึง ตาย โดย มาก เกิด จาก มึงก็ ถือ ดี กูก็ ถือ ดี ใคร จอง หอง ไม่ ลงหัว ข้า ก็ ให้ ลูก น้อง ลังหาร เสีย ไม่ ผิด กับ อังยี่ ที่ต่าง คณะกัน ที่ สุด ชาวเมือง ชล บุรี ต้อง ตี ถิ่น เรียก ว่า บ้าน เหนือ บ้าน กลาง และ บ้าน ใต้ มี คน โต ๆ เปน หัว โจก ทาง ถัด ๆ คอย สนับ สนุน พรรค พวก

### ไม่ใช่คนกระมัง?

ชาย คน หนึ่ง ใบหน้า แบน อูม ๆ แต่งตัว ชน ชุภาพ ใส่ ถุง เท้า รอง เท้า เสมอ แต่ โกง ค่า โดย สาร รถ ลาก เสมอ ถ้าจีน ลาก รถ ทวา ถาม ก็ ทำ ขี้ บุ้ย ขี้ม่าย เสมือน ตัว เข้า ไป ธุระ ที่ตรง นี้ ลักครู่ จะกลับเสมอ เห็น โกง จีน ลาก รถ เดิน เข้า ไป ทางวัดจาง วาง ติศ เสมอ พิโธ่ เอ๋ย คน อย่าง นี้ ก็ มี ได้ใน กรุง เทพ ฯ

### พระต่าพระ

วันที่ ๔ กันยายน พ. ศ. ๒๔๖๐ คุณพระ ผู้ หนึ่ง นำ คน งาน ไป รื้อ โรง ของ ท่าน ที่ปลูก ไว้ เกบ สิ่ง ของ ในวัด จางวางติศ มี พระ ธรรมดา รูป หนึ่ง ร้อง ตวาดว่า มาทำ อะไร กัน ไม่ บอก ข้า ฝ่าย คุณ พระ ก็ตอบ ว่า ได้ บอก สมภาร แล้ว จะต้อง บอก แก อีก ด้วย หรือ ข้าง ธรรมดา ก็ต่าว่า อ้ายเปรต อ้าย ระยำ และกระทำปาฏิหาร ลง จาทาฏิ เหมือน จะ ทำ สงคราม กับ คุณพระ เรื่อง นี้ ทราบ ว่า คุณ พระ ได้ ยื่น เรื่องราว ฟ้อง ต่อ เจ้าคุณ เจ้า คณะ แล้ว

### หาเหตุกับคนและสุนัก์ข์

ได้ ทราบ ว่า ท่าน ขุน ผู้ หนึ่ง ตั้งบ้าน เรือน อยู่ ใกล้ วัดพยายัง แต่ง ตัวพลเรือน บ้าง แต เสื้อบ้า บ้าง เวลา กลับ จาก ราช การ รับประทาน น้ำกลั่น เสมอ ถ้า ดีกรีแก่ เข้าวันใด ก็ อ เผง ตา เทียว ด่า ทำทาย ไม่ เลือก หน้า ว่า พระ หรือ คฤหัศถ์ ที่สุด ขั้น สุนัก์ข์ ก็หาเหตุ จน พวก ชาย หญิง ที่อยู่ แถว ถนน วัดนอก (แปลว่า ถนน เข้าวัดบรม นิวาศ) กลัวอำนาจ แทบ ทุกคน ที่สุดจน ปิด ประตู นอน เวลา ท่าน ขุน มาถึงก็ปลุก ให้ ลุก ขึ้น ด่า ทำทาย คนแถวนั้น เปน ผู้ ห่าง ขุนน้ำ ขุนนาง เช่นนั้น ก็ เกรง กลัว อำนาจ ไม่รู้ หน ทาง จะ ป้องกัน อย่างไร ต้อง นิ่ง ทนรับ ความรำคาญไป

ฝ่าย ท่าน ขุน เห็น มนุษ แถวนั้น ไม่มี ใครคอกรกทวิความกำเริบอหังการ์ ยิ่งขึ้น คือ เมื่อ วันที่ ๑ กันยายน พ. ศ. ๒๔๖๐ เวลา ค่ำ เข้า ไป หาเหตุ กับ สุนัก์ข์ตัวผู้ ดำ ใน วัด บรมนิวาศ คือ เข้า ไป เต้น ทำท่าเงื้อเงื้อ ต่าง ๆ สุนัก์ข์ จะเห็น กิริยา ผิด ปรกติ มี ใจ โกรธ ก็กระโดด ออกมาจะ ทำสงคราม ด้วย ฝ่าย ท่าน ขุน ใจไม่ป้ำ เห็นสุนัก์ข์ เอาจริง เข้า ก็ ถอย ฉะ ร้อง บอก กล่าว พระ ซึ่งอยู่ ในกุฏิ ที่สุนัก์ข์อาไศรย ว่าเปน พระ เปนสงฆ์ ไม่ควรจะเลี้ยงสุนัก์ข์ ดุไว้ ให้ เปน ที่ รังเกียจ แก่ ผู้ ที่ จะเดิน ไป มา

ครั้น ต่อมา วันที่ ๔ เดือนนี้ เจอายามเศษ ท่าน ขุน พร้อม ด้วย ภรรยา ขวา ซ้าย แล บุตร เดิน ผ่าน มา ทาง ที่ วิวาท กับ สุนัก์ข์ วัน ก่อน แต่ ไม่กล้า หาเหตุ กับ สุนัก์ข์ ไหล่ ไปหา เหตุกับเด็กวัด แลพระสงฆ์ ซึ่งอยู่ กุฏิ ริม สพาน ถูกจันท นั้น หาว่า เด็ก ถีบ รถจักรยาน ทับ บุตร เด็ก ก็เถียง ว่า ผม ไม่ได้ ทับนี่ ขอรับ ท่าน ขุน กลับ ท้า เด็กว่า มึง จะเอา กับกูหรือ? เด็ก ก็ เดี๋ยง หอบ ไป ทาง กุฏิ นั้น ท่านขุน ก็หา เหตุ ว่า เด็ก จะ ทำร้าย ร่างกาย มอก ให้ พระ ส่ง ตัว เด็ก คนร้าย พระ ก็ตอบว่า เด็ก นั้น ไม่ได้ อยู่ ใน ความ ปกครอง ส่งไม่ได้ ฝ่าย ท่านขุนพร้อม ด้วยภรรยา ทั้งสองกับ บุตร เดิน เข้า รับงาน กับพระ มีด่า ท้าทาย ด้วย ประ การ ต่าง ๆ (สำขุ ขอ ให้ ปาก เหม็นเอน เน่า ขี้ กลัป) แต่ ถ้วนถ้อยคำหยาบช้าไม่ น่ากล่าว ฝ่าย หลวงพี่ ก็ถือ ความ อดทน ไม่ ตอบ ต่อ ข้างท่านขุนก็ แผลง อิทธิฤทธิ์ ต่าง ๆ ถึง กับ ถอด หมวก ร้อง ประกาศ ให้ ชาย หญิง ซึ่ง อยู่ ใน ที่นั้น จำ ไว้ว่า นี่ และ คือ ขุน...ละ ผู้ ซึ่ง อยู่ ในที่นั้น เต็มอัด อดรม ว่า ท่าน เลว จริงไม่ได้ บาง คน ที่มี นิสัยใจ คอ กรุณา เกรง ว่า ท่าน ขุน จะ ประหาร ชีวิต พระ จะ ไป ลง ตเวจี จึง รีบ ไป ขอ อำนาจ พล ตำรวจ มาระงับ ฝ่าย ท่าน ขุน เดิน ไป กระโดดมาเหนือยเข้า ก็เลิกทัพบุตรภรรยา กลับ เข้า ค่าย เคหะ สถานลงกา ส่วนผู้ ไป ตาม พล ตำรวจ มาถึง ก็หอ หมด เหตุ

### ตลาดกลายเปนโรงงิ้ว

ตลาด ใหม่ ที่ ระต่ ก่อน เรียก ว่า ตลาด กรมภู อยู่ ติด วัด ยวน กับ ตรอก อิศรานุ ภาพ นั้น ตั้ง แต่ เพลิง ไหม้ มา สอง ครั้ง แล้ว ดู เหมือน เปน สิทธิ์ ของ กรม พระคลัง ข้าง ที่ ๆ ก่อ สร้าง ใหม่ ให้ เปน ตลาดโอ่โถง โดย ใช้ ทำ ตลาด ด้วยเหล็ก เพื่อกัน อัคคี ไภย แต่ แม่ค้า ไม่ ใคร่ คิด จึง เปน ที่สำ หรับ คน เช่า นั่ง ปลา และ ขาย ผัก สด ต่าง ๆ ส่วน ตัว ตลาด ทั้ง ไว้ เปล่า ๆ บัด นี้ เปลี่ยน แปลง ตลาด นั้น เปน โรง งิ้ว หรือ โรง ลคร แล้ว คง มี ใคร เช่าเพื่อ เล่น มหรสพ

### จำนวนผู้ที่เข้าไปอ่านหนังสือในห้องอ่านหนังสือสำหรับประชาชน

ห้อง อ่าน หนัง สือ สำหรับ ประชา ชน ทั้ง ๑ แห่ง มี ผู้ เข้า ไป อ่าน หนังสือ ใน เดือน สิงหาคม พ. ศ. ๒๔๖๐ นับ ตั้ง แต่ วันที่ ๑ ถึงวัน ที่ ๑๑ มี จำนวน ดัง ต่อ ไปนี้

๑ ห้อง อ่าน หนังสือ สำหรับ ประชาชน วัด สุทัศน์ มี ผู้ เข้า ไป อ่าน ทั้งสิ้น ๒๑๑ คน คิด เฉลี่ยวันหนึ่งมีผู้ เข้าไป อ่าน ๒๗.๗๔ คน

๒ ห้อง อ่าน หนังสือ สำหรับ ประ ชาชน วัดสามจีน มีผู้ เข้าไปอ่าน ทั้งสิ้น ๔๙๑ คน คิด เฉลี่ย วันหนึ่ง มีผู้ เข้า ไป อ่าน ๑๕.๗๑ คน

๓ ห้องอ่าน หนังสือ สำหรับ ประ ชาชน วัดประยูรวงษ์ มีผู้ เข้าไปอ่านทั้งสิ้น ๑๔๖๔คน คิดเฉลี่ย วันหนึ่ง มี ผู้ เข้า ไปอ่าน ๔๗.๒๕ คน

จำนวน ผู้ อ่าน หนังสือนี้ ที่วัด สุทัศน์ ซึ่ง ตั้ง อยู่ ใน ที่ อัน เหมาะ มี จำนวน คน อ่าน หนังสือมากกว่าที่อื่น ๆ ที่ วัดสามจีน ยังมี น้อย เพราะสถาน ที่ตั้ง ลับ เข้า ไป อยู่ เสีย ในวัด หาได้ อยู่ ใกล้ถนนใหญ่ ไม่

ห้อง อ่าน หนังสือ สำหรับ ประชา ชน คิด แล้ว เชิญ ผู้ มี ศรัทธา ให้ หนังสือ ซึ่ง เปน ทาง เจริญ ความรู้ ของ ประชาชนต่อไป

อำมาตย์เอก พระยาภักดีนฤเบศร์
เจ้ากรม กรมราชบัณฑิต

## เรือเข้ามาแลออกไป

### เรือเข้า

วันที่ ๕ เรือ บริศเบน มาจาก สิงคโปร์

### เรือออก

วันที่ ๗ เรือ เซดุน ออกไป ฮ่องกง
,, ๗ ,, ตราด ,, จันทบุรี
,, ,, ,, อศัฏางค์ ,, ปัตตานี
,, ,, ,, กวัลา ,, สิงคโปร์
ต่อเมล์ยุโรป

หมายเหตุ :— เรือ เดี๋ยงเราซึ่งออกจาก สิงคโปร์ เมื่อ วัน พฤหัศ ที่ ๖ เวลา เช้า ๑ โมง นั้น นำ เมล์อังกฤษ มาด้วย

น่า ๕—๖ มีข่าว

วันที่ ๑๒ สิงหาคม พ. ศ. ๒๔๖๐

จำนวน เงิน บำรุง ราช นาวี สมาคม ที่ ได้รับ ไว้ แล้ว

ตั้ง แต่ วันที่ ๑ ถึง วันที่ ๑๒ สิงหาคม พ. ศ. ๒๔๖๐

| รายการ | | เงินบำรุง พ. ศ. ๒๔๕๙ ราย | บาท | สต | เงินบำรุง พ. ศ. ๒๔๖๐ ราย | บาท | สต | รวม เงิน บาท | สต |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| เงิน ที่ได้ รับ ไว้ แล้ว จาก | สมาชิก | ๗๗๐๖๕ | ๕๐๖๗๕๓ | ๗๒ | — | — | — | ๕๗๖๕๐๓ | ๕๓ |
| | สมาชิกใหม่ | | | | ๗๗๗๖ | ๓๗๗๑๔ | ๕๗ | | |
| | สมาชิกเก่า | | | | ๑๒๑๒๓ | ๑๕๐๗๓๕ | ๓๓ | | |
| เงินที่ได้ รับในวัดนี้ | | | | | | | | | |
| มณฑลกรุงเทพ ฯ | สมาชิกใหม่ | | | | ๓๓ | ๙๐ | ๒๐ | ๓๐๐ | ๙๐ |
| | สมาชิกเก่า | | | | ๔ | ๓๐ | ๗๐ | | |
| มณฑลนครศรีธรรมราช | สมาชิกใหม่ | | | | ๒๗ | ๔๓ | ๗๐ | ๓๑๓ | ๗๖ |
| | สมาชิกเก่า | | | | ๒๐๕ | ๙๗๗ | ๙๖ | | |
| มณฑลอุดร | สมาชิกใหม่ | | | | | | | ๗๓ | — |
| | สมาชิกเก่า | | | | ๕ | ๗๓ | — | | |
| รวมทั้งสิ้น | สมาชิก | ๗๗๐๖๕ | ๕๐๖๗๕๓ | ๗๒ | — | — | — | ๕๗๗๗๙๗ | ๐๗ |
| | สมาชิกใหม่ | | | | ๗๗๗๔ | ๑๗๗๖๗ | ๕๗ | | |
| | สมาชิกเก่า | | | | ๑๒๕๓๕ | ๑๕๓๗๙๖ | ๗๙ | | |

(ลงนาม) เจ้า พระ ยา อภัยราชา
เหรัญญิก ราช นาวีสมาคม แห่ง กรุง สยาม

## โรงหนัง พัฒนากร

โปรแกรม คืนวันพุธ ที่ ๕ พฤหัสดี ที่ ๖ ศุกร์ ที่ ๗ กันยายน

๑ ตอน สุดท้าย หน้ากากม่วง ตอน ๑๕—๑๖

ท่านที่ต้องการดูความโดดเด่นของเรื่องนี้แล้ว รออย่าได้ลืมมาชมในตอนนี้ ด้วยต่อไปท่านจะไม่มีโอกาสได้ดูอีก

ตอน ๒๕—๒๖ มรณีหยาดฟ้า รวม ๔ ม้วน

หนัง ๒ ตอนนี้ จะฉายเปนพิเศษอีก ๓ คืนนี้เท่านั้น เมื่อพ้นกำหนดไปแล้วจะมินำออกฉายอีกต่อไป ท่านที่ยังมิได้เห็น หรือท่านที่อยากจะดูอีก โปรดรีบมาชมเสีย

๒ ม้วนต่อ ตลกตัวลือ *L-KO* ๒ ม้วนต่อ

หนังเรื่องอะไรจะให้ความสนุกสนานเท่าเจ้าตลก *L.KO* นี้เปนไม่มี แต่เรื่องนี้ รอรับรองว่าเปนเรื่องใหม่ ซึ่งยังไม่เคยมีโรงหนังใดฉายเลย

รอดโดยความอัศจรรย์ ๒ ม้วนต่อ ไทยจากเมืองบน ๒ ม้วนต่อ

ทั้ง ๒ เรื่องเปนเรื่องที่ดูเข้าใจง่าย แต่สนุกขวนดูยิ่งนัก ทั้งเปนหนังใหม่ซึ่งท่านทั้งหลายยังไม่เคยได้เห็นเลย

เพิ่มวันฉายหนังกลางวันอีก ๑ วัน

ที่โรงหนังนี้จะฉายหนังกลางวัน ๆ พฤหัสบดีที่ ๖ นี้ แต่วันพฤหัสบดีต่อๆไปทุกวัน การฉายโปรแกรมนั้น จะนำเอาโปรแกรมของโรงพัฒนารมณ์มาฉายทุกคราวด้วย โปรดอย่าลืม

นายซองอีวน ผู้จัดการ

## โรงหนัง พัฒนารมณ์

โปรแกรมหนังคืนวันพุธ ที่ ๕ พฤหัสบดี ที่ ๖ ศุกร์ ที่ ๗ กันยายน

ตอนใหม่ บังเงา รวม ๔ ม้วน

ใน ๒ ตอนนี้ ท่านจะได้เห็นความมหัศจรรย์ของบังเงาที่มีฤทธิ์เดชเพียงใดด้วย รอบอกว่าตั้งแต่เริ่มมีหนังมา ยังไม่เคยมีเรื่องอย่างปลาดเช่นเรื่องนี้เลย

๕ ม้วนต่อ หญิงใจบาป ๕ ม้วนต่อ

เปนหนังบริษัทตราชนนกแดง เนื้อเรื่องเปนภาวิตอย่างน่าดู นับว่าหนังของยี่ห้อนี้ยังไม่เคยเสียหลายเลย

ความบ้าของภรรยา ๓ ม้วนต่อ หญิงยิปซี ๓ ม้วนต่อ

ทั้ง ๒ เรื่องเปนเรื่องที่จับใจ แต่เปนเรื่องใหม่ถอดด้ามด้วย

หนังกลางวัน ๆ พฤหัสบดี

ตั้งแต่วันพฤหัสบดีที่ ๖ นี้เปนต้นไป ที่โรงหนังนี้จะเลิกการฉายหนังกลางวันเฉภาะพฤหัสบดีตลอดไป แต่จะย้ายไปฉายที่โรงหนังพัฒนากรด้วยโปรแกรมของโรงหนังนี้ทุก ๆ พฤหัสบดีไป โปรดอย่าลืม ส่วนหนังกลางวัน ๆ อาทิตย์นั้นคงมีฉายตามเคย

## โรงหนังบางรัก

(ในโรงบ่อนเบี้ยเก่า)

โปรแกรมคืนวันพุธ ที่ ๕ พฤหัสบดี ที่ ๖ ศุกร์ ที่ ๗ กันยายน

ตอนใหม่ บังเงา ตอน ๕—๖

ใน ๒ ตอนนี้ ท่านจะได้เห็นตัวบังเงาแผลงฤทธิ์แผลงเดชต่างๆ อย่างมหัศจรรย์ยิ่งนัก

๔ ม้วนต่อ อำนาจแห่งความยุติธรรม ๔ ม้วนต่อ

เปนเรื่องที่ควรดู ควรรู้ ควรเห็น เนื้อเรื่องจับใจยิ่งนัก เกี่ยวเปนภาสิตสอนใจด้วย

๓ ม้วนต่อ เรื่องของชาวอินเดีย ๓ ม้วนต่อ

หนังเรื่องนี้ท่านจะได้เห็นความเปนไปของชาวอินเดียอย่างน่าดู รับรองว่าเปนเรื่องใหม่ถอดด้าม

ตอนสุดท้าย หน้ากากม่วง ตอน ๑๕—๑๖

เปนตอนอวสานของเรื่องน่ากากม่วงแล้ว แต่จะไม่มีฉายอีกต่อไปด้วย โปรดรีบมาชมเสีย หน่อยจะนึกเสียดายภายหลัง ด้วยใน ๒ ตอนนี้ท่านจะได้เห็นนางหน้ากากม่วงได้กับ.....

หนังบ่ายวันอาทิตย์ คงฉายหนังโปรแกรมนี้ให้ชม

## ลครจำอวด ! ลครจำอวด !

โปรดอย่าลืมคืนวันศุกร์ที่ ๗ เดือนนี้ พัฒนาลัยจะมีลครจำอวด เล่นเรื่องถ้นทองตอนจับชายรู้ โปกฮา โกลาหล พิลึกกึกกือ

ถึงคราวแล้ว ! ถึงคราวแล้ว ! !

ลครพัฒนาลัยจำต้องเล่นเรื่อง "น้ำใจของพวกเรา" ในคืนวันเสาร์ที่ ๗ นี้ ท่านจะได้เห็นสภาพแห่งการทารุณกรรมของอ้ายพวกที่ถืออำนาจเปนธรรมะ

คืนวันอาทิตย์ที่ ๙ ลครร้องพัฒนาลัยจะเล่นเรื่อง "ยอดมิ่งยอดขวัญ" ซึ่งเปนเรื่องลาวปนไทย น่าดูมาก ดนตรีรับส่งอย่างดอนเชอด

## ยางรถจักรยาน ชื่อมิศลิน ก็มาได้แล้ว

ยางมิศลินเปนยางชนิดดีแลทนที่สุด ก็มีชื่อเสียงที่ในประเทศสยามมานานแล้ว ท่านทั้งหลายคงทราบได้ดีแล้ว เวลานี้มอบให้ห้างสยามตรีเพ็ชร์เปนเอเย็นต์แต่ผู้เดียวที่ในกรุงสยาม มีทั้งขายปลีกและขายส่ง เมื่อท่านจะต้องการโปรดมาตกลงที่ห้างนี้ จะขายให้ราคาอย่างต่ำที่สุด

ห้างสยามตรีเพ็ชร์

## หีบเหล็กอย่างติดพื้นได้ พึ่งมาถึงเทียวเมล์นี้

(ท่านโปรดมารับโดยเร็ว ช้าไปคงจะหมดเสีย)

ในฤดูนี้ถึงฤดูฝนแล้ว ห้างนี้ได้รับเอื้อฝนตกเข้ามาใหม่อีกมากอย่างอย่างกุลุมหรืออย่างมีแขนโตหรือเล็ก ยาวหรือสั้นต่างๆ เมื่อท่านจะต้องการโปรดมาชมที่ห้างนี้ รับรองว่าราคาถูกกว่าที่อื่นทั้งหมด และมีนาฬิกาปลุกอีกหลายอย่างมีราคา ๒ บาท ๕๐ สตางค์ ๓ บาท ๓ บาท ๕๐ สตางค์ ๔ บาท ๔ บาท ๕๐ สตางค์ กับนาฬิกาแมงดา นาฬิกานกม้า นาฬิกาต่างๆ นาฬิกาพก กาน้ำเกอร์ กาต้มน้ำอิดอมินิยม แลกาต้มน้ำเคลือบ ถ้วยน้ำชาน รอง ถ้วยแก้วพวง ๒—๔ มีขายพร้อม ขันนิเกอร์พานรองกะโถนนิเกอร์ กะโถนกระเบื้อง คนโทแก้วถาดกระเบื้องรอบนิเกอร์ ร่มกำมะหยี่ต่างๆ กะติกน้ำ ตะเกียงลาน อย่างอังกฤษแลอะเมริกัน ตะเกียงลานธรรมดาราคาให้ถูกที่สุดที่มีขาย ถ้าท่านจะต้องการขอให้มาชมที่ห้างนี้ จะขายราคาถูกกว่าที่อื่นหมด กับตะเกียงลอนดอน อย่างแปดร้อยดวงเทียนแลเจ็ดร้อยดวงเทียน เครื่องอลัยเช่นใช้หรือตะแกรง โบ๊ะแก้ว ใส้กรอง นมหนู กอฮอ ใส้ไก่ ซึ่งเปนเครื่องอลัยมีพร้อมทุกอย่าง กับใส้โคมวอชิงตัน ใส้โคมโอดำ ใส้โคมโบ๊ะจีบ ถ้าท่านจะต้องการให้มาดูที่ห้างนี้ รับรองว่าเปนของดีแลบริสุทธิ์ทุกอย่าง กับได้รับผ้าถ่ายตราทินรอย อย่างดีของห้างนี้ตกเข้ามาอีกแล้วเนื้อดีที่สุดแลสีต่างๆกับได้รับหมวกใบตานพันแพรร้อยสีต่างๆ ราคาใบละ ๔ บาท ๕๐ สตางค์ อย่างพันด้วยใบตานใบละ ๓ บาทถ้วน หมวกโสนแพรสีไพรมีหมายสีตามกระทรวง ราคาใบละ ๔ บาท ๕๐ สตางค์ หมวกโสนแพรร้อยๆแลสีต่างๆ ราคาใบละ ๕ บาท หมวกก๊อกแย็ดแท้ราคาใบละ ๑๐ บาท หมวกสักระหลาดบ๊อคลิโนมีรูปทรงสีต่างๆ ราคาใบละ ๕ บาท ๖ บาท ๗ บาท ๘ บาท ๙ บาท ๑๐ บาท หมวกสักระหลาดธรรมดาราคาใบละ ๔ บาท ถ้าท่านที่อยู่หัวเมืองจะต้องการของที่ห้างนี้แล้ว ให้ส่งเงินมาก่อน เมื่อห้างได้รับจะรีบส่งของให้ตามประสงค์ ส่วนค่าส่งถ้าไม่เกินกว่า ๑ บาทแล้ว จะไม่คิดเอาแก่ท่านเลย

กับแตรวงต่างๆ ของห้างรัตนมาลาได้ตกเข้ามาถึงแล้ว ถ้าท่านจะต้องการให้รีบมาชม ถ้าช้าจะหมดเสีย

ห้างสยามตรีเพ็ชร์ ถนนพาหุรัดน์ กรุงเทพฯ

## พึ่งมาถึงในเทียวเมล์นี้

## เหล้าเบียฝรั่งเศส

## ชื่อ ลารูแฟรส์

## มีขายทั่วไปแลที่ห้างมัลคัมเบรังเย

ถนนราชวงษ์

๒๖ ๙ ๕๙. ๑ป.

## โรงหนังชะวาสิงคโปร์ปีนัง

สำหรับคืนวัน พุธ พฤหัสบดี ศุกร์ ที่ ๕—๖—๗ เดือนนี้

(๑) เรื่อง เอาโชคดีเปนที่ตั้ง ยาว ๕ ชุดต่อ (ตรานก) (๒) เรื่อง เบ็กโอเดอริง ตอน ๑—๒—๓—๔ ยาว ๗ ชุดต่อ พิเศษ (๓) เรื่อง ตลก (K) ตลกอย่างใหม่แลเบ็ดเตล็ด

## โรงหนังฮ่องกง

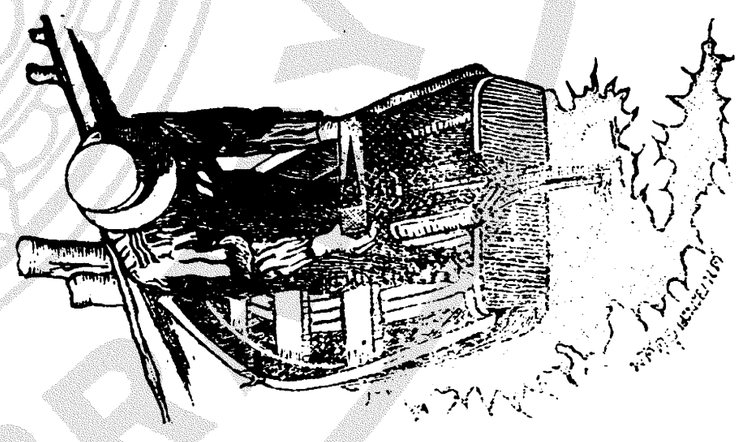
(๑) เรื่อง สตากราฟ ยาว ๑ ชุดต่อ (๒) เรื่อง อีวันโฮยาว ๑ ชุดต่อ (๓) เรื่อง เด็กดีมีประโยชน์ ยาว ๒ ชุดต่อ (๔) เรื่อง ผู้ร้ายเสียกลยาว ๒ ชุดต่อ (๕) เรื่อง ตลก (K) แลตลกอย่างใหม่

คืนวันพุธ พฤหัสบดี ศุกร์ ๓ คืนนี้ มีของอย่างดีแถมพกกับท่านที่มาชมทุกชั้นทั้ง ๔ โรง ส่วนโรงหนังชะวา, สิงคโปร์, ปีนัง, ๓ โรงนี้มีหนังเรื่องเบ็กโอเดอริง ตอน ๑—๒—๓—๔ ยาว ๗ ชุดยายเปนพิเศษอยู่ด้วย เรื่องเบ็กโอนี้เปนหนังเรื่องใหญ่ยาวถึง ๑๐ ชุดต่อ กับเมื่อถึงวันเสาร์เรื่องเบ็กแดนสนุกนี้ก็จะได้นำตอนต่อใหม่ตราวตลา ๗ ชุด ฉายให้ท่านชมเสมอไป เรื่องเอาโชคดีเปนที่ตั้งยาว ๕ ชุดต่อ (ตรานก) นั้น ฉายอยู่กับเรื่องเบ็กโอ เมื่อท่านทราบแล้วโปรดรีบเร็วหน่อยเพราะใน ๓ คืนนี้ดีมาก หนังเรื่องใหญ่ก็มีฉายของแถมพกอย่างดีก็มีแจก/

หนังบ่ายวันเสาร์ ฉายตามโปรแกรมนี้

หมายเหตุ ระวัง !! หนังเรื่องใหญ่ชื่อว่า ความตึกลับของไมรา ยาว ๑๐ ชุดต่อ จะนำออกฉายให้ท่านชมในเร็ว ๆ นี้แล้ว โปรดคอยดูใบปลิวแลแจ้งความ—

นายซุ่นใช้ ห้างรัตนมาลา เปนเจ้าของ



## ไกรเอินมาถึงอีกแล้ว ทันน่าน้ำคราวนี้

ท่านอย่ารอให้ช้านัก ควรท่านเชิญมาชมเครื่องคิดท้ายยี่ห้อไกรเอินสตีาคเคอร์ ฟรี, เดินน่า, ถอยหลัง, เปนเครื่องที่ดีกว่าครื่องอย่างอื่นๆทั้งหมด หมุนง่ายไม่ต้องใช้มือจับหมุนให้หนักแรง เหมือนเครื่องอย่างอื่นๆๆต้องหมุนจนมือพอง จึงจะคิด

เครื่องอย่างไกรเอินนี้ตกเข้ามาแล้วราย ราคาไม่แพง

สตีาคเคอร์ บริษัท

น่าโรงเรียนสุนันทาลัย

ปากคลองตลาด

โทรศัพท์ ๔๙๘

นายซิ้ว

ผู้จัดการ

## พึ่งเข้ามาถึงอีกแล้ว

## เหล้า ยอด เดวา

บริษัท สยาม อิมปอร์ต ท. ว. ก.

# หังเคียมฮั่วเสงแอนโก

รองเท้าหับไทมาถึงแล้ว

รองเท้าผ้าใบขาวอย่างหนังดิบ

รองเท้าหนัง

รองเท้าหนังสีจอกกาแวด

รองเท้าบู๊ต ผ้าใบขาวอย่างหนังดิบ

แบด มิงตั้น

ไม้แบด มิงตั้น

ลูก แบด มิงตั้น ไม่ มี ขน นก

ลูก กริก เก๊ตร์

คอม มี ใน

ตัว หมาก รุก ไม่ มี กระ ดาน

กระ ดาน หมาก รุก ทำ ด้วย หนัง

( ตรัฟ ) ต่าม ไม่ มี กระ ดาน

แปรง สำหรับ อัด ไม้แบดมิงตั้น

ลูก ฟุต บอล อย่าง กลม

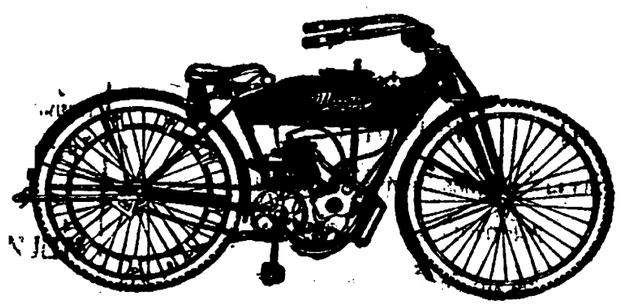
ลูก ฟุตบอล อย่าง ลูก ไข่

ลูก ฟุต บอล อย่าง ลูก ไข่ ทำ ด้วย หนังดิบ

ไกรก เก ทั้งสำรับ มี ราย

## เคียม ฮั่ว เสง แอน โก

## รถจักรยานยนต์



ราคา ต่าง ๆ

มีจำหน่ายที่

บริษัท สยาม อิมปอร์ต ท. ว. ก.

## แบ้ง บำรุง ภักดร์

ตรา แม่ เพ็ชร์

แบง ยา ชนานนี้ ได้มีชื่อ เสียงปรากฏ มา ๓๓ ปี แล้ว ท่าน ที่รู้อยู่ ใน กรุง เทพ ฯ หรือ หว เมือง นิยม ใช้ เปนอัน มาก ด้วย มี คุณ ประโยชน์ เห็นได้ ทันที เพราะไม่ ใช่ แก้ สิว ผ้า อันขึ้น ที่ หน้า ท่าน ให้ ราบ หาย ในครั้ง เดียว เท่า นั้น ยังทำให้ หน้า ท่าน ขาว นวล แล มี กลิ่น หอมเสมอ เมื่อท่าน ผัด แบ้ง นี้ แล้ว ถึงจะไป เที่ยว ที่ไหน นาน ๆ จัน เหงื่อ ออก ก็ ยังทำ ให้ หน้า ท่าน ขาว ผ่อง แล มีกลิ่น หอม อยู่ นั่นเอง แล ถ้า ท่าน เปน แผล เปื่อย แฉะ เรื้อ รัง มา นาน ๆ ให้ เอา แบ้งยา นี้ โรย ลง ที่ แผล จะ แห้ง ตก สะเก็ด ในไม่ ช้า

มีขาย ท บริษัท ยา สูบ สยาม

ราย ปลีก ห่อ ๑๒ สตางค์ รับไป จำหน่าย ลดให้ ร้อง ๑๐ ยี่สิบ

อย่า ลืม แบ้ง บำรุง ภักดร์ ที่ เปน แบ้ง ยา อย่าง วิเศษ

## ท่านผู้ก่อสร้างควรดูประกาศนี้

กวง กิม หลง โรง เลื่อย จักร์ ตำบล บางรัก กรุงเทพ ฯ มีตัวไม้ ต่าง ๆ จำหน่าย คือ ตัวไม้ เครื่อง เรือน โรงทุก อย่าง น่าต่าง ๆ ราย พร้อม ทั้งไม้ สักและไม้ ตะแบก ท่าน จะ เลือก ซื้อได้ ตาม ชอบ ใจใน ทันที หรือ ท่าน จะ สั่ง เปน พิเศษ ก็ได้ สำเร็จ ตาม ประสงค์ ทุก ประการ ขอเชิญท่านพูด ไป พูด ตก ลง กับ ผู้ จัด การ ที่ตำบล บางรัก โทรศัพท์ ๙๓๗ หรือจะมา ที่ ท้าง ลำ ชำ ถนน เจริญ กรุง โดย ตน เอง หรือ โดย โทรศัพท์ หมาย เลข ๔๔ ก็ได้ สม ดัง ความ ประ สงค์ ทุก ประการ

กวง กิม หลง

โรง เลื่อย จักร์ ตำบล บางรัก กรุง เทพ ฯ

ท้าง ลำ ชำ เปนเจ้าของ

๖ ๙ ๕๙. ๑ป.

## รายงานการทำนาระหว่าง วันที่ ๗ ถึงวัน ๑๔ กรกฎาคม พ, ศ, ๒๔๖๐

### กรุงเทพ พระ มหานคร

จังหวัด สมุทปราการ แต่ต้นฤดู มา ทำนาได้ ประมาณ ๔๐,๙๐๐ ไร่ น้อย กว่า จำนวน ที่ทำได้ ในปี กลาย ประมาณ ๔๑,๖๐๐ ไร่ เพราะ ต้นฤดู ฝนทราม ต้นเข้า ขึ้นสูงขนาด ๑๐—๑๕ นิ้ว มีอาการ งอกงามดี

ราคาเข้าซื้อขายกันในท้องที่ เข้าเปลือก เกวียน ละ ๔๔ บาท เข้าสาร ถังละ ๑ บาท ๕๐ สตางค์

จังหวัด นนทบุรี ได้หว่าน ปักดำแล้ว จนถึงวันที่สุดรอบอาทิตย์ นี้ประมาณ๑๐๗,๐๐๐ ไร่ ต้นเข้าขึ้นสูงขนาด ๗ นิ้ว งอกงามดี กว่า ในปี ที่แล้ว มา เพราะ ในระหว่างนี้ ฝนตก ชุกชุม อยู่เสมอ

เข้า เปลือก ราคา เกวียน ละ ๖๐ บาท เข้าสาร ราคา ถังละ ๒ บาท ถ้วน

จังหวัด ปทุมธานี เพาะ ปลูกแล้ว ทั้งสิ้น รวม ประมาณ ๗๔,๗๐๐ ไร่ น้อยกว่า จำนวน ที่ทำได้ ในปีกลาย ประมาณ ๕๓,๗๐๐ ไร่ ต้นเข้า ขึ้นสูง ขนาด ๑๗—๑๙ นิ้ว งอก งาม เป็นปาน กลาง หรือ ทราม กว่าปี กลาย เพราะ ฝนตกน้อย ไม่ใคร่ จะทั่วถึง กัน

จังหวัด พระ ประ แดง หว่านปักดำแล้ว แต่ต้นฤดู จนถึง วันที่ สุด ของ รายงาน ฉบับ ก่อน มีจำนวน รวม ประมาณ ๔๗๕๐ ไร่ ต้นเข้า ขึ้นสูง อย่าง ขนาด ๖ ศอก มีอาการ งอกงามดี เพราะ น้ำฝนบริบูรณ์

เข้าเปลือก ราคา เกวียน ละ ๕๑ บาท เข้าสาร ราคา ถังละ ๖ บาท ถ้วน

### มณฑลกรุงเก่า

จังหวัด ชัญญะบุรี แต่ต้น ฤดู จนถึงสิ้นรอบ อาทิตย์ หว่าน ได้ประ มาณ ๓๑๑,๐๐๐ ไร่ น้อยกว่าใน ปีกลายประมาณ ๑๐,๐๐๐ ไร่เพราะ ต้นฤดู ฝนชุก หญ้า ไม่ตาย การ ทำนา จึงล่าช้า ต้นเข้า ขึ้นสูง ขนาด ๑ ศอก ๖ นิ้ว กำลัง แตกกอ งอกงามดี เพราะฝน ตกเสมอ

เข้า เปลือกราคา เกวียน ละ ๕๐ บาท เข้าสาร ราคา ถังละ ๑ บาท ๗๕ สตางค์

จังหวัด ประ ทุม ธานี หว่าน ปักดำได้ ทั้งสิ้น รวมประ มาณ ๒๕,๑๐๐ ไร่ น้อยกว่า จำนวน ที่ทำ ในปีกลายประมาณ ๔๗,๕๕๐ ไร่ เพราะ ต้นฤดู ฝนทราม ต้นเข้าขึ้น สูงขนาด ๑๒—๑๗ นิ้ว มีอาการงอกงามดีกว่า ปีที่แล้ว มา เพราะ ระหว่าง นี้ฝนตก เสมอ

เข้าเปลือก ราคา เกวียน ละ ๕๐ บาท เข้าสาร ราคาถังละ ๒ บาท ถ้วน

จังหวัด อ่าง ทอง จำนวน นา ซึ่งทำได้ รวม แต่ต้น ฤดูจน ถึง วัน ที่สุด ของ ราย งานนี้ ประ มาณ ๑๗๕,๑๐๐ ไร่ มาก กว่า ศกก่อน ประ มาณ ๑๗,๕๐๐ ไร่ เพราะ ฤดู ฝนดี ต้นเข้าขึ้นสูง ขนาด ๑ ศอก มี อาการ งอก งามดี กว่าในปีกลาย เพราะ ตกชุกเรื่อยอยู่ เสมอ

เข้าเปลือก ถัว ราคา เกวียน ละ ๑๗ บาท เข้าสาร ราคา ถังละ ๑ บาท ๑๗ สตางค์

จังหวัด สระ บุรี ได้ หว่าน ปักดำได้ ทั้งสิ้น รวม ประ มาณ ๒๑๑,๕๐๐ ไร่ สูงกว่า จำนวน ที่ ทำ ได้ ในปี กลาย ประ มาณ ๑๐๐,๐๐๐ ไร่ เพราะ ฝนตก ตาม ฤดูกาล นิยม ต้นเข้าขึ้นสูง ประ มาณ ๑ ศอก คืบ มีอาการ งอกงาม ดี เพราะ น้ำฝนน้ำท่าบริบูรณ์

เข้าเปลือก ราคา เกวียน ละ ๕๐ บาท เข้าสาร ราคา ถังละ ๑ บาท ๕๐ สตางค์

## กำหนดเมล์

### ๑) ทางไปรษณียาคารที่ ๑

เมล์ประจำวัน คือไป ยัง จัง หวัด เหล่านี้:— บ้านหมอ, บ้างโบ่ง, เพ็ชร์บุรี, กำแพงเพ็ชร์, ลำปาง, นครไทย, นครปฐม, เมนบุรี, ปากน้ำโพ, ประจวบคีรีขันธ์, แพร่, ประทุมธานี, ราชบุรี, สิงห์บุรี, สุพรรณบุรี, อุไทยธานี, วังพง, โพธาราม, หัวหิน, ไชยนาท, กาญจนบุรี, สัปดาห์ละ ๒๐ ครั้ง

ก. เชียงใหม่, ลำพูน, ทุกวันอาทิตย์ แล วัน พฤหัศบดี

ข. มีนบุรี, ทุก วัน จันทร์ แล วันศุกร์

ค. บุรีรัมย์, ชนบท, เขมราษฎ์, รอนแก่น, กุมภวาปี, เลย, มุกดาหาร, หนองหาร, นครพนม, หนองคาย, ปากมูล, พิมาย, รัตนบุรี, สกลนคร, ศรีษะเกษ, สุรินทร์, อุบลราชธานี, ยโสธร, อุดร, ทุก วันอาทิตย์และ วัน พฤหัศบดี

ง. ชุมพร, หลังสวน, ระนอง, ไชยา, สุราษฎร์, นครศรีธรรมราช, ปากพนัง, ร่อนพิบูลย์, พัทลุง, สงขลา, ทันตลิง, ตรัง, สตูล, ภูเก็ต, กระบี่, พังงา, ท้ายเหมือง, และ ตะกั่วป่า, ทุก วัน อังคาร แล วัน พฤหัศบดี

สัปดาห์ ละ ๑ ครั้ง

ก. เชียงราย, แม่ฮ่องสอน, น่าน, ทุก วัน พุธ

ข. กาฬสินธุ์, มหาสารคาม, แม่สอด, ตาก, ร้อยเอ็ด, เถิน, ทุกวัน เสาร์

### ๒) ส่งทางไปรษณียาคารที่ ๒

เมล์ประจำวัน สมุทปราการ, พระประแดง, สมุทสาคร, สมุทสงคราม,

สัปดาห์ละ๒ครั้ง พะบอง, จันทบุรี, มงคลบุรี, โพธิน, เสียมราฐ, ศรีราชา, ศรีโสภณ, ทุก วัน พุธ และ วันเสาร์

สัปดาห์ละครั้ง เกาะสีชัง, ทุก วันพุธ กราด, และยอง, ทุก วัน เสาร์

ส่งทางเรือ ไฟไทย สัปดาห์ ละ ๒๐ ครั้ง

ปัตตานี, นราธิราช, ยะลา, ไทรบุรี, และ ตากใบ, ทุก วัน อังคาร แล วัน เสาร์

### ๓) ทาง ไปรษณียาคารที่ ๕

เมล์ประจำวัน อ่างทอง, กรุงเก่า, บางบ่อน, บ้านพิน, พิจิตร, พิศณุโลก, เด่นใจ, ชัญญบุรี, แก่งคอย, คลองรังสิต, ลาดบัวขาว, ลพบุรี, นครราชสีมา, พระพุทธบาท, พุนเรียง, สระบุรี, สูงเนิน, สุโขทัย, สวรรคโลก, ท่าเรือ, อุตรดิษฐ, ฉะเชิงเทรา

สัปดาห์ละ๒๐ครั้ง อ่างศิลา, บางปลา, ชลบุรี, กระบินทร์, นครนายก, ปาจิณ, ทุก วัน อังคาร แล วัน เสาร์

สัปดาห์ละครั้ง เพ็ชร์บูรณ์, หล่มศักดิ์ ทุกวันพุธ

เมล์ ราย วัน ใน พระ ราช อาณาจักร์ ส่งไป แต่ เรา มีด ตาม วัน ที่ กำหนด จดหมาย ที่ จะ ฝาก ควร ส่ง ภาย ใน บ่าย ๓ โมง วันก่อน

## แจ้ง ความ

รอ แจ้ง ความ มายัง ท่าน ทั้ง หลายทราบ ด้วยราพเจ้าได้ เปนนักเรียนแพทย์ อยู่ ณะโรงเรียน "ฮาเดิม" ซึ่งอยู่ ในความปกครองของ ดอกเตอร์ ยอชเซบฮิม ม. บิกซ์ ใบ ม. ด. และ ดอกเตอร์ วิลเลียมริดเดล ม. อ. ม.ด. นั้น ๕ ปีเศษ เมื่อ ข้าพเจ้าได้ รับใบ ประกาศ นิยบัตรแล้ว ยังคง เขา ฝึกหัด อยู่กับ ดอกเตอร์ ทั้งสอง อีก ๑ ปี เมื่อ ดอกเตอร์ เห็น ว่า ข้าพเจ้า มีความ ชำนาญ พอ แล้ว จึงได้ อนุญาต ให้ ราพเจ้า มา รักษา โรค ของ มหาชน ทั้ง หลาย

ครั้นเมื่อ ปี ร, ศ, ๑๑๑ บิดา ข้าพเจ้า ซึ่งได้ตั้งท้างขายยา ยี่ห้อ เซียะเหลงอยู่ ณะกรุงเทพ ฯ นี้ ได้ มี จด หมาย ส่งให้ ข้าพเจ้า เข้า มาช่วย ทำ กิจ การ ต่าง ๆ ใน ท้าง ทั้งได้ รับเชิญให้ เปนหมอ สำห บ ราษอ เรง พยาบาลจีนด้วย ตาม ที่ ข้าพเจ้าได้ ทำ ประโยชน์ ให้ กับโรง พยาบาล จีน มาก น้อย เท่าใด ก็ คงมี พวก จีน ทราบ อยู่ โดย มาก

บัด นี้ บิดา ข้าพเจ้าได้ เชิญ ท้างขายยาให้เปน กรรมสิทธิ์ แก่ ข้าพเจ้า แล้ว ข้าพเจ้าจึงได้ ตั้งใจ จะ บำรุง ให้ ดี ยิ่งกว่า เก่า จึงได้ คิด ผสม ยา ขึ้น อีก หลาย ขนาน ซึ่งเชื่อแน่ ว่า คง เปน ประโยชน์ ณ ท่าน ทั้ ได้ มาซื้อไปใช้

เพราะฉนั้น ท่านทั้งจะให้ ราพเจ้า รักษา โรคภายใน แล ภาย นอก หรือ จะต้อง การซื้อยา หรือ ปลูกฝี รอ เชิญ มาที่ ท้าง ข้าพเจ้า ถ้า เปน คน อนาถา จะ ตรวจ โรคให้ เปล่า ๆ

หมอ อั้งเจียชิว

ท่านที่อยู่ ตามหัวเมือง ถ้าจะต้องการยา หรือ เครื่อง มือ อย่างหนึ่งอย่าง ใดแล้ว โปรดมีจดหมายและส่งเงิน มายังข้าพเจ้า ๆ จะ มีความยินดี รีบจัดส่งของนั้นส่งไป ให้ โดยทันที

รายเลียดคุณความดี ของ ยาวิเศษ เบอร์ ที่ ๖๔ ดังต่อไป

สำหรับ บำรุงโลหิตเสียน้ำเหลืองเสีย แล แก้ ลม ราย ต่าง ๆ ลม ร้ายซึ่ง เกิด ใน ตัว มัถ้า ทิ้งไว้ ช้า นาน ก็ จะ ปวด เข้าใน ลำข้อ กระดูก และ เส้น ส่าย อาจ จะ ทำให้ มิได้ มี วันหายทำให้ กระดูก ปวดไม่ มี เนื้อ เลย บาง ทีก็ เจ็บ ปวด ตาม ตัว แล ที่ เอว ลม ชนิด นี้ทำให้ มี ความ ร้าย แรง ต่าง ๆ ข้าพเจ้าได้ พยายามสืบ หาตำรา ยาอย่างดี ร้อยคน รับประทาน หาย ทั้งร้อยคน เปน ยา รับ ลมอย่างเอก ข้าพเจ้าได้ ปรุงขึ้นไว้ จำหน่าย เปนประโยชน์ แก่ ประชาชน ทั้ง หลาย วิธี รับประทาน หน ละ หนึ่ง ช้อนใหญ่ ปน น้ำ รับประทาน วน ละ ๑ หน.

ราพเจ้าได้ เลือก สรรสรรพคุณ ยาต่าง ๆ ผสม กัน เข้า เปนยา ขนานนี้ มี คุณ ประโยชน์ ที่ กระทำให้ เลือด ลม เดิน สดวก แล ระสิ่ง โสโครก หรือ สิ่ง ที่ เปน พิศม์ อัน เกิด จากโลหิตไม่ สอาด บริสุทธิ์ ได้ จึง อาจ รักษาบรรดา โรค ซึ่ง เนื่อง มา จาก โลหิต เปน พิศม์ ตลอด จน โรค ผิวหนังทั้ง เปนยา บำรุง ธาตุ ทำให้ เจริญ อาหาร ด้วย ได้ เคย รักษา หายดี มี จำนวน มาก กว่ามาก เหลือ ที่ จะ พรรณา

ธรรมดา ของ ร่างกาย มนุษย์ เรา ถ้าหลอด โลหิต มีสิ่ง โสโครก ไม่ สอาด หรือหมักหมมมีพิศม์ ร้ายอยู่ ไม่ โลหิตไหลอย่างหนึ่งอย่างใด แล้ว ก็ อาจเกิด เปน โรค ขึ้น กล่าว คือ อาพิศม์ ร้าย ขน กระจาย ออก มาภาย นอก ก็ ให้ เกิด เปน ผื่ ร้าย หรือ ประคำร้อย แล ประเภท อย่าง เดียว กับ โรคเนื่อง มา จาก โรคอำหรับ บุรุษย์ หรือ โรค เหน็บ ชา ชาบวม กับ เปื่อย พุ พอง ต่าง ๆ ซึ่ง เกิด ตาม ผิว หนัง แล ถ้า พิศม์ ร้าย นั้ หลบเข้าไป ทาง ปอด ทำให้ มี อาการ เหมือน หอมไอ แห้ง ถูกทายกลายเปน โรค ผอม เหลือง ถ้า หลบเข้าหัวใจ ก็ ทำให้ คน อ่อน เพลียนั่ง นอน ไม่ สบาย ถ้า หลบ เข้า สมอง ทำให้ วิงเวียน แล เกิด ฉมร้าย บาง ที ถึง ลับ เปน อำมะพาต ถ้าหลบเข้าตับ อาจทำให้ เกิด เปนผีดำได้ หรือ ผีร้าย ต่าง ๆ ภายใน ร่างกาย ถ้า หลบ เข้าทาง ม้าม ทำให้ ทาง มัสสาวะ เสีย แล เกิดเปน ฝีห้ว แล โรค กระ ษาย เมื่อย หลังจะ เมื่อ, ตัว, หรือ ตัว ร้อน แล บวม ฉุไปด้วยน้ำ เหลือง ฝีห้ว หมอง ถ้า หลบ เข้า กระดูกก็ จะเกิด โรคตาม กระดูกคือมี อาการครั่นเสียวในลำข้อ แล ทำให้ มีสีไขในลำ ข้อ แห้งไป เมื่อ พิศม์ ของ โลหิต มีทาม เบื้องสูงของ ร่างกาย ทำให้บุคคล ที่ มีโรค นั้น รู้สึกว่า จมูกตัด แล มีน้ำ เน่าเหม็นไหล ออกทางช่อง จมูก ไม่ รักษาให้ หาย ก็ อาจ ทำให้ถึง จมูก แฟบไปได้ หรือ มี อาการ เสียงแหง กลืนอาหาร ไม่ สดวก รับ ความ เวทนาต่าง ๆ ทั้ง นี้ เพราะเหตุ เกิดจาก พิศม์ ของ ตัวพยาธิที่มีอยู่ ใน โลหิตนั้น ถ้าไม่รักษาให้ หายแล้ว ทำให้ เกิด อัน ตราย แก่ ร่าง กาย สำหัส

เพราะฉนั้น ข้าพเจ้าจึงได้ คิดผสม ยาขนานนี้ ขึ้น สำหรับรักษา โรค ต่าง ๆ ดัง กล่าวมานี้ ทั้งรักษา ผู้ ที่ญิง ที่ เปน มดลูกเกิดมดะคาต ระดู เสียโลหิต ทำ พิศม์ ให้ ตัว ร้อนหรือ เนื้อ หนัง พุพอง เปื่อยเน่า รักษาให้หายได้ ทั้ง สิ้น ผู้ ที่เปนโรคภายใน ดังกล่าวมา นี้ ขอให้รับ ประทาน ยา นี้ จะ หายได้ตาม ประสงค์ ถา เปนโรค ภายนอก ก็ควรใช้ ยา ทา ซึ่ง มี ขาย ที่ ร้าน ข้าพเจ้า จะ ได้ มีอาการ ยิ่ง หายเร็ว เข้า รับ ประทาน ยา นี้ไป แล้ว พิศม์ร้าย จะ ออก ทาง อุจาระ กลายเปน สีดำ แล้ว จะ หาย โดย เร็ว ถ้ารับ ประทาน ยานี้ จะ ขาดไป แล้ว รู้สึกไม่สบายเพราะ เปน คะไม่ ค่อย มี กำลัง มาก่อน ก็ให้ หยุด เสีย สัก มื้อ สองมื้อ จึง ค่อย รับ ประทาน ต่อไป

ข้าพเจ้า ขอ รับประกันได้ ว่า คุณของยา ขนาน นี้ อาจ บำบัดโรคหนักให้ หายโดยทันที ทั้ง ทำให้ มี กำลัง วังชา ขึ้น มาก เพราะยา ขนาน นี้

## ห้างขายยาเซียะเหลง ริมศาลเจ้ากวางตุ้ง กรุงเทพ ฯ

ห้างขายยาเซียะเหลงอยู่ ริม ศาลเจ้ากวางตุ้งตึกหมายเลขที่ ๒๐๕—๒๐๖ ๒๐๗—๒๐๙ ถนนเจริญกรุงกรุงเทพ ฯ ห้างนี้ได้ จำหน่าย สรรพยา ที่ มา จากต่างประเทศ กับ รับเปน ธุระ ตัดฟัน ทำฟัน ถอนฟันและ เครื่อง มือ สำหรับ ใน การ แทพย์ มี พร้อม ทุก ชนิดกับน้ำ กรด ต่าง ๆ น้ำ ยาสำหรับ ถ่ายรูป แลน้ำ มันปลาซึ่ง เปนยา ชูกำลัง ทั้ง มีแว่น ตา กรอบ เงินกรอบทอง กรอบ นิเกอร จำหน่าย ด้วย

โปรดจำตราอย่างนี้ที่ขวด

น้ำยา อายวรรณะ อย่าง ประเสริฐ หมอ อั้ง เลียงชิว รับ รักษา โรค หญิง ชาย เด็ก ผู้ ใหญ่ ทุก ชนิด ทั้ง รับทำการ ตัด ผ่า แล รักษา บาด แผล ทุกอย่าง กับรับ ปลูกทรพิศม์ แลปลูกป้องกันกาฬ โรค ด้วย

บุคคลบาท ทรง ชีวิต อยู่ ได้ และ มีกำลังร่าง กาย แข็ง แรง ก็ อาศรัย เลือด ลมในกาย ดี เรา เปน ปรกติ แล บริบูรณ อยู่ เสมอ ถ้า จะ พูดให้ สั้น เข้าก็ คือโลหิต อย่างเดียวเท่านั้นเอง การ บำรุงให้ ร่าง กาย แข็ง แรงนั้นไม่ใช่เปนความศุภสำหรับบุคคลเท่านั้น ย่อมเปน ประโยชน์ ตลอด ถึง ชาติ บ้าน เมือง ด้วยเพราะฉนั้นท่านสุภาพบุรุษสัตรีทั้งหลาย ควรจะ บำรุง ร่าง กายให้ แข็ง แรง บริบูรณ์ ที่ สุดที่ จะ บำรุงได้

โลหิต ถึง เกิด อยู่ ที่ ขั้วหัว ใจ เที่ยว เดินตามสารพางค์ กาย โดยของอาศรัยหลอดเส้นโลหิต แล กำลัง สมอง ช่วย อุดหนุน และเมื่อ นำไป เขาปอด ก็ ถ่าย เอา พิศม์ โสโครกออก เสีย แล้ว ดูด เอา อากาศ บริสุทธิ์กลับเข้า หัวใจ อีก ก็ ครั้ง แต่ ต้อง เปน โลหิตบริสุทธิ์ ร่างกายของ บุคคล จึง จะ มีกำลังแข็ง แรงได้ แต่ ถ้าว่า โลหิต มี อยู่ น้อยหรือ มีโลหิต ที่ไม่ บริสุทธิ์ ที่เจือปนจากบุรพชนหรือ ถม ดึง โสโครก อย่างหนึ่ง อย่างใดแซนปน อยู่ ในโลหิตแล้ว ก็ อาจ ทำให้ บังเกิดโรคต่าง ๆ ขึ้นได้ ข้าพเจ้าได้ ตรวจ เรื่องนี้มา นาน แล้ว จน ค้น พบ เหตุ ผล สำคัญและได้ ประกอบ ยา อายุวรรณะ อัน ประเสริฐ นี้ ขึ้น สำหรับ บำรุง ชาย หญิง เด็ก ผู้ ใหญ่ ได้ทั้ง สิ้น และ สรรพคุณ ของ ยา นี้ ดุจ ดั่ รับประกัน ว่าไม่ให้ มีโทษ ใน ส่วนใด ส่วนหนึ่งเลย นอก จาก ให้ คุณ อย่าง เดียว เท่า นั้น บรรดาท่านที่เปน โรคดังกล่าวนี้ คือ— บุคคลที่ไม่ มี กำลัง ตั้ง แต่ กำเนิด มา หรือ เปนเพราะ การ รักษา ร่าง กาย บก พร่อง กล่าวคือใช้ กำลัง ความ คด หรือ กำลัง ร่าง กายเกินส่วนไปหรือ ผู้ ที่ โลหิตน้อยกระทำให้ มี อาการอกเต้นเสมอ เมื่อยขบปวดตา หรือบวมแข็งตึกตามตำ ข้อ ไม่อยาก อาหาร เบื่อเนื้อ ตัวสั่นอ่อน เพลียเสมอ ปวด หัวมัวตา เหม็ง เหลืองซีด ผอม ลม วิน หู เนื่อง ๆ ทาม เลือดน ในเวลา ฝัน หรือ ตื่น โรค สำหรับ บุรุษ มีเข้า ข้อ ออก ดอก เปน ต้น ผี ร้าย ทั้ง เก่าใหม่, ลำคอ เปื่อย ริด สีดวง วิน จมูก, ริดสีดวง งอก ริดสีดวงใน, ผี ประจำ ร้อย โรค ผิวหนัง ทั้ง หลาย, บวม ลุ โดย โรค สุรา, ทอมเหนื่อย, โรค เส้น ประสาท เช่น ลม บ้าหมู เปน ต้น ดัดรี ที่ ระดู ไม่ ปรกติ เกิด โรคที่ มด ลูก, โรค มดสะกิด มดสะกด ฯ, ไขมัดสาระ หยด น้อย แก้ โรค ขี้ เหลือดจากทิศม์ ลาม ทั้ง ปวง เมื่อ รับ ประทาน ยาอยู่ เนือง ๆ แล้ว ผู้ ที่ มี โรค ก็ จะ หายจาก โรค ตาม ประสงค์ ผู้ ที่ ไม่ มี โรคก็ จะ ทำ ให้ มี กำ ลัง ร่าง กาย แข็ง แรง และอายุ ยืน ด้วย

วิธี รับ ประทานยา นี้ คือ ละ ๑ ช้อนอาหารเจือ ปน น้ำ ร้อน ครึ่ง หนึ่ง รับ ประทาน วัน ละ ๑ มื้อ ที่ หลัง อาหาร หญิง ที่ มี ครรภ์ และคน แก่ หรือ เด็ก ให รับ ประ ทาน มื้อ ละ ๑ ช้อน กาแฟ ห้าม ไม่ ให้ รับ ประทาน ยา นี้ จร้อม กับ น้ำ ชา

บรรดา บุคคล ที่ มี ไข้ เปน พิษม์ ร้อนหรือ ไข้ หวัด หรือ ท้องร่วง อ่อน ห้าม ไม่ ให้รับ ประทาน ยา นี้ เปน อัน ขาด

### ของ แสลง ที่ ต้อง ห้าม

คือ สิ่ง ที่ มี พิษม์ ร้อนหรือ มันเค็ม และเปน สิ่ง ที่ กระเพาะ จะ ย่อย ยาก กับ ผัก แล ของ เผ็ด ร้อน

### อย่า ตกใจ

เมื่อ รับ ประ ทาน ยา นี้ เข้า ไป แล้ว รู้สึก ว่า ร่าง กายไม่ สบาย หรือ ผิด ปรกติ จงอย่าเป็น ความ ตก ใจ เลย เปน เพราะ ฤทธิ์ ยานั้นเอง แต่ ควร พัก เสีย ชั่ว กราว ก่อนจะ สิ้น ฤทธิ์ ยา แล้ว รับ ประทาน ต่อ ไปอีก จะ มีคุณ ยิ่ง นัก. ธรรม ดา เมื่อ รับประ ทาน ยา นี้ แล้ว จะ ถ่าย อุจาระ ออก มาเปน สี ข้า แดง ดำ, คือ เปน เรื่อ โสโครกที่ มี อยู่ ใน กาย ตัว ขอ อย่า วิตกไป เลย

### ระวัง

ท่าน ที่ ซื้อ ยา นี้ จง ระวัง ดู ตรา เครื่องหมาย ของ ห้าง ขาย ยา เซาะเหลงให้ ชัด เจนจึง จะ ได้ ยา จริง แท้ ที่ เปน ตำ รา ลับ ของหมอ อั้ง เลียงชิว ได้ ประกอบ ขึ้น.

### ห้าง ขาย ยา เซาะเหลง

ถนน เจริญกรุง แขวงบ้านช้าง โรงหนังพัฒนากรหมายเลขที่ ๒๐๗—๒๐๙ หรือเหนือ โรงพักสามแยก กรุงเทพ ฯ

ราคา ขวด ละ ๒ บาท ๕๐ สตางค์ จะซื้อโหล ๆ ละ ๒๔ บาท ถ้าซื้อ ถึง ๑๒ โหลทงคิดราคา เพียงโหล ละ ๒๐ บาท

ขอ จง สังเกต เครื่อง หมาย ข้าง บนนี้ เปน สำคัญ

ห้างนี้ มีเชื่อ ทำ เหล้า บรั่น ดี แล เหล้า วิศกี้ อย่างดี ขาย ด้วย

จังหวัด สิงห์บุรี แต่ต้น ฤดูจน ถึงวันที่สุด ของรายงานนี้ ทำนาได้ ประมาณ๑๗๗,๗๐๐ ไร่ น้อยกว่า ศก ก่อน ประมาณ ๑๖๕๐ ไร่ ต้นเข้าขึ้นสูง อย่าง ขนาด ๑ ศอก ๑๑ นิ้ว มีอาการ งอก งาม ดีกว่าใน ปีกลาย เพราะฝนตกชุกเรื่อย อยู่เสมอ

เข้า สาร ราคา ถังละ ๑ บาท ๒๕ สตางค์

เข้าเปลือก ถัวราคา เกวียน ละ ๑๗ บาท

จังหวัด ลพบุรี หว่านปักดำ แล้ว ทั้งสิ้น รวม ประมาณ ๑๕๔,๑๐๐ ไร่ หรือ จำนวนเทียบ เสมอ กับปีที่แล้ว มาต้นเข้า ขึ้นสูง ขนาด ๑๗ นิ้ว ถึง ๒ ศอก งอก งาม เปน ปาน กลาง แต่มี อาการ ดีกว่า ศก ก่อน เพราะ ระหว่างนี้ ฝนตก ไม่ใคร่ จะทั่วถึงกัน

เข้าเปลือก ราคา เกลียน ละ ๑๗ บาท เข้าสาร ราคา ถังละ ๑ บาท ๔๔ สตางค์

## มณฑลนครไชยศรี

จังหวัด นครปฐม ทำนาได้ รวม แต่ ต้นฤดู จน ถึง วันสิ้น รอบ อาทิตย์นี้ มีจำนวน ประมาณ ๗๗,๕๕๐ ไร่ หรือ ทำได้น้อยกว่าใน ปีกลาย ประมาณ ๑๑๗,๑๕๐ ไร่ เพราะต้นต้นปีตกไม่ใคร่ จะทั่วถึง ต้นเข้าขึ้นสูงขนาด ๗ นิ้ว ถึง ๑ ศอก ๑๐ นิ้ว งอกงามเปนปานกลาง แต่ มี อาการ ดี กว่า ศก ก่อนเพราะระหว่าง นี้ มีน้ำ พอ หล่อ เลี้ยง ต้นเข้า

เข้าเปลือก ถัว ราคา เกวียน ละ ๔๗ บาท เข้าสาร ราคา ถัง ละ ๑ บาท ๖๒ สตางค์

จังหวัด สุพรรณบุรี แต่ ต้น ฤดูจน ถึงสิ้น รอบ อาทิตย์นี้ได้ ทำ นา แล้วไป ประมาณ ๑๗๑,๒๐๐ ไร่ หรือ ทำได้ มากกว่า ปีกลาย ประมาณ ๑๒๗,๙๐๐ ไร่ ต้นเข้าขึ้นสูงขนาด ๑ นิ้ว ถึง ๒ศอก มีอาการ งอก งามดีเพราะระหว่าง นี้ ฝน ชุก แต่ใน ตอน ต้น ฤดูฝนไม่ใคร่ จะตก เข้า กล้าที่ได้ หว่าน ลงไว้ กระทบแล้ง ตายไป ประมาณ ๑๕๐๐ ไร่

เข้าเปลือก ถัว ราคา เกวียน ละ ๔๐ บาท เข้าสาร ราคา ถังละ ๑ บาท ๕๐ สตางค์

## มณฑลราชบุรี

จังหวัด กาญจนบุรี ทำนา แล้วไป ทั้งสิ้น รวม ประมาณ ๑๑๕๐ ไร่ น้อย กว่าศก ก่อน ประมาณ ๑๒,๙๕๐ ไร่ เพราะ ต้นฤดูฝน แล้ง ระหว่าง นี้ ต้น เข้า ขึ้นสูง ขนาด ๑ ศอก ๔ นิ้ว งอกงาม เปนปาน กลาง

เข้าเปลือก ราคา เกวียน ละ ๔๐ บาท เข้าสาร ราคา ถัง ละ ๑ บาท ๕๐ สตางค์

จังหวัด ประจวบคีรีขันธ์ แต่ ต้น ฤดูจน ถึง วันที่ สุด ใน ราย งาน ฉบับ นี้ ทำนาได้ ประมาณ ๒,๑๑๐ ไร่ หรือ ทำได้ เท่ากับ ปีก่อน ต้นเข้าขึ้น สูง ขนาด ๑ ศอกงอกงามพอ สมควร

เข้าเปลือก ถัว ราคา เกวียน ละ ๔๗ บาท เข้าสาร ราคา ถังละ ๒ บาท ๖ สตางค์

(ยังมีต่อ)

## อย่าประมาท

ชีวิต บุคคล เรา ย่อม อยู่ ด้วย อาหาร การ ที่ รบ เคี้ยว อาหาร นั้น ต้อง อาศรัย ฟันเปน กำลัง ถ้า เมื่อ ฟัน ของ เรา พิการ หรือ ไป เสีย จาก เราแล้ว เราก็ ไม่สามารถจะ รบ เคี้ยว อาหาร ให้ ละเอียด และ ส่ง ไปให้ กระ เพาะ ช่วย ย่อย เพื่อ บำรุง ร่าง กายของ เราได้ ดังนี้ ย่อม เปน อันตรายแก่ ชีวิตของ เรา อย่างสำคัญ เพราะ ฉนน ถ้า ฟันของ ท่าน ไป เสีย จาก ท่าน แล้ว หรือเปนพิการ ลง แต่ ซี่ หนึ่ง ซี่ ใด ท่านควรจะรีบไป หา หมอ ทันตแพทย์ ที่ อยู่ ตรงข้ามกับโรง พัก สาม แยก ด้วยเปน ช่างทำฟันอย่าง วิเศษ อาจจะถอน หรือ เสม ด้วยฟัน เทียม ที่ ทำ ด้วย ทองคำ ทอง เงิน และ บุนได้อย่าง ดี ที่ สุด ๑ ๑๐ ๕๗.

## หัวใจภูมิศาสตร์พะแนกนิติศาสตร์

ภูมิศาสตร์ทุกๆพะแนกย่อมไม่ค่อยเปลี่ยนแปลง แต่พะแนกนิติศาสตร์นั้นย่อมเปลี่ยนอยู่ทุก ๆปี ตามความเปนไปแห่งความเจริญของโลกนั้นนักปราชญ์ผู้ฉลาดกล่าวว่าความเจริญย่อมเดินวงรอบโลกอยู่ ทุก ๆ พัน ปี คือเดินวงจากทิศตวันออกไปทางทิศตวันตก เช่นแต่เดิมความเจริญมีอยู่ในทวีปอาเซีย ในยุโรปยังขามอยู่ ต่อนั้นมาความเจริญเดินไปถึงยุโรป ในอาเซียก็เสื่อมขามลง แต่ในทวีปอาเมริกายังมืดมนที่สุด ภายหลังความเจริญเดิน ข้าม มหาสมุท แอตแลนติก ไปสู่อาเมริกาส่วนในยุโรปภาคตวันออกก็เสื่อมลง ตอนกลางก็กำลังยุ่ง ต่อนั้นมาความเจริญก็ถัดจากอาเมริกาข้ามมหาสมุท แปสิฟิกเข้ามากระทบยี่ปุ่นก่อน เงาของความเจริญก็ข้ามทะเลมากระทบเอาประเทศจีนเข้า ในประเทศจีนเวลานี้มีโรงงานทำของใช้ ได้มาดอย่างแล้วและวิศีมีของ ความเจริญก็ข้าม ประเทศจีนมากระทบประเทศสยามเข้า เมื่อปีกลายประดิษฐ์สุคนธา ทำสีย้อมผ้าขึ้นได้แต่บาง สียังไม่สู้งาม แต่เมื่อได้รับความอุตหนุนมากเข้าแล้ว จึงบรรดาให้เทวะดามากระซิบบอกคำราลับๆให้อีกประดิษฐ์สุคนธาจึงได้แก้ ไขตามวิธี เทวาประสิทธิ์ก็เปนอันสำเร็จทำได้มากกว่าแต่ก่อน มีสีแดง เขียวเลื่อมพราย เรียวยาว ทาที่หรือสีน้ำตาลเทาอ่อน เทาแก่ เหลืองจำปา เหลืองดอกบอบดอกตะแบก อินทะนิน บัวโรย น้ำเงินอ่อนน้ำเงินแก่ สีฟ้า ม่วง ชมพูราคาขวดละ๑๐สตางค์

## แจ้งความ

### ของ โรงพิมพ์ จีนใน สยามวาร ศัพท์

ที่ โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ได้ พิมพ์หนังสือ เรื่องอ่าน เล่นและเรื่อง ที่ มีแก่นสารต่าง ๆ ขึ้น จำหน่ายโดย ราคาถูกมาก ส่วนที่ พิมพ์ แล้วมี แจ้ง ดัง ต่อไปนี้

(๑) เรื่อง อำนาจ แห่ง ความ รัก เล่ม ๒ เล่ม ๓ ราคา เล่ม ละ ๑.๒๕,๑.๐๐

(๒) เรื่อง สืบราชการลับ ราคา เล่มละ ๒๕ สตางค์

(๓) เรื่อง สืบ ราชการ ต่าง ๆ ราคา เล่ม ละ ๗๕ สตางค์

(๔) เรื่อง พระ เจ้า นะโป เลียน ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์

(๕) พงศาวดาร สังเขป ประเทศอังกฤษ ปกแข็ง ราคา เล่มละ ๓ บาท ปกผ้า ราคา ๒ บาท ๒๐ สตางค์ ปก อ่อน ๒ บาท

(๖) เรื่อง หมอนิโคลา ราคา เล่ม ละ ๒๕ สตางค์

(๗) หนังสือที่ อ่านนวสาร ราย คือ เศรษฐ นิกรา ราคา เล่ม ละ ๑ บาท

(๘) อากาศ ของ ประ เทศ จีนราวลานี้ ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์

(๙) เรื่อง สหาย ของ เอมาเปอาเรอร์ เล่ม ๑—๔ ราคา เล่มละ ๕๐ สตางค์

(๑๐) เวร ศึกษา แพทย์ศาสตร์ ดัง เรป ราคา เล่ม ละ ๑ บาท

(๑๑) เรื่อง สุดขนนศ์ จิตร ราคา เล่ม ละ ๒๐ สตางค์

(๑๒) สหาย พระราชาเล่ม ๒๑๑๑ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์

(๑๓) ปริศนา ราว สาม เล่ม เดียวจบ ราคา เล่ม ละ ๒๐ สตางค์

(๑๔) ดอลลา ปริน เซสส์ เล่ม ๑ ราคา ๑ บาท

(๑๕) ความมหัศจรรย์ของพิชรมโนเล่ม ๑—๔ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์

(๑๖) สมุดปกขาวของเยอรมัน ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์

(๑๗) ความ แค้น ตัน อันน่าพรายเดียว ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์

(๑๘) สมุดปกขาว อังกฤษ เล่ม ๑—๒ ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์

(๑๙) หนังอำนาจ เล่ม ๑—๑ ราคาเล่ม ละ ๕๐ สตางค์

(๒๐) เรื่อง ความ ลึก ลับของโรงเรียนปรีมศึกษา ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์

(๒๑) เพาลิน เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๑๐ ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์ (ซื้อทั้งชุดบาท)

(๒๒) ความ ลับ ของเจ้าหญิง ๔ เล่ม ราคา เล่มละ ๕๐ สตางค์ และ ๔๐—๕ สตางค์

(๒๓) พระเดราพุทาน ของ พระเจ้าชาร์ เล่มเดียวจบ ๕๐ สตางค์ เปน เรื่องความกตัญญูแห่งผู้ รักษาชาติ

(๒๔) สปายพระ เจ้าชาร์ เล่ม ๑ ถึง ๒ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.

(๒๕) เด็กกำพร้า เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๓ ราคา เล่มละ ๕๐ ส.ต. เว้น แต่ เล่ม ๓ ราคา ๑๐ ส.ต.

(๒๖) พงศาวดารยี่ปุ่น เล่ม ๑—๒ (ยังไม่ จบ) ราคาเล่ม ละ ๑ บาท

(๒๗) ความสามารถ ของ ดัครี เล่ม ๑—๒ (ยังไม่ จบ) ราคาเล่ม ละ ๕๐ ส.ต.

(๒๘) จารบุรุษ เยอรมัน แอร ฤก สาวหมอ ลิน เล่ม เดียวจบ ๕๐ ส.ต.

(๒๙) เล็บ เหล็ก เล่ม ๑ (ยังไม่ จบ) ราคา ๕๐ ส.ต.

(๓๐) เพพริตาเล่ม ๑ ถึง ๔ (ยังไม่จบ) ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.

น้ำหอมชื่อ "หอม ๗ วัน" มาถึงอีกแล้วเร็วที่เดียว! จงรีบเร็วไปซื้อไว้ใช้ ขวดเล็กขวดละ ๒๕ สตางค์เท่านั้นแต่มีน้อย ขวดกำลังงาม ขวดละ ๑ บาท ๒๕ สตางค์ ตามเดิม ขวดใหญ่หนัก ๑ ปอนด์ ขวดละ ๒๐๗ บาท เปนน้ำหอมที่โดกได้รับรองแล้วว่าหอมจริง! หอมทน. หอมทวาน. หอมติดเนื้อต้องใจ ๆ หอมติดเนื้อ. หอมชื่นใจ. หอมจริง ๆ ๆ

มีจำหน่ายที่ ห้าง ราย ยา เยาวราช ถนน เยาวราช

## บริษัทวินิต

มีเงินทุน ๒,๒๐๐,๐๐๐ เหรียญได้จดทะเบียนที่ รัฐบาลของกง และที่รัฐบาลสิงคโปร์ บริษัทใหญ่ตั้งอยู่ที่เซียงไฮ้ กับตุก ๆ มณฑลในประเทศจีนและที่สำราทุก ๆ หัวเมืองต่างประเทศบริษัทนี้ตั้งแต่ตั้งมา มีมหาชนเชื่อถือมากที่สุด เห็นว่าในกรุงสยามความจำเป็นสาขาของบริษัท นี้บ้าง จึงได้มาตั้ง ขึ้นเพื่อรับประกันชีวิตรู้ประกันทางทะเลและ อัคคีภัย กรรมการ ของ บริษัท คือ

| | |
|---|---|
| นายก | พอง เชียงหงี่ |
| กรรมการ | ส่งชิน |
| ผู้จัดการ | เจ็ดจือ เชียง |
| รองผู้จัดการ | เตี่ยเส่งฮู |
| กรรมการ ที่ ปรึกษา | ลี่ เสง ฮอง |
| ,, ,, | เตง ไป๊ฉวน |
| เตีย ฮง เชียง | ไล กวง หยู |
| เฮา เอี้ยง ฮุ่ย เชียง | เอี้ยงเชียงชาม |
| ,, ,, | ข้าง บุนที่ |
| ,, ,, | แฮ่ กวง หยง |
| ,, ,, | จังบ๋อ หยง |
| ,, ,, | เฮา เอี้ยง จือ |
| ,, ,, | เจงบั๊น เอี้ยว |
| ,, ,, | ลี่ ม่ง จือ |

สาขาในกรุงสยามตั้งอยู่ปากตรอกพระยาวิสูตร (กับ ตันบุศ) กรุงเทพ ฯ นำเบอร์ ๓ โทรศัพท์ เลข ๑๕๑๗

ผู้จัดการในกรุงสยาม อึ้ง เทียง หยู ทันเม่น ซิ้ม ลี่ แก ฮอ

บริษัทวินิตนี้ตั้งขึ้นด้วยทองเชียวหงี่ กับวุติงฟางเป็นหัวหน้าจัดตั้งมีทุน ๑,๐๐๐,๐๐๐ เหรียญเท่านี้ เมื่อรับตั้งกิจการปีที่ ๓ ได้ตั้ง บริษัทนี้ขึ้นมีความเชื่อถือแทนทั่วโลก ระเบียบการของบริษัทได้จัดโดยเรียบร้อย และใช้ทุนทรัพย์ค้ำรับประกันต่าง ๆ ให้แก่ท่านที่เกี่ยวข้องพะเมื่อนกับบริษัทอื่น ๆ ครั้นมาถึงปีที่ ๔ แห่งวิปัลลาสบริษัทได้เพิ่มทุนขึ้นอีก ๑,๒๐๐,๐๐๐ เหรียญ สำหรับประกันทางทะเลและอัคคีภัย เพื่อประสงค์จะให้พ่อค้าและคหบดีแห่งกรุงสยามเกิดความสดวกในการ รับประกันชีวิตและภัยต่าง ๆ จึงได้ ให้ มิศเตอร์ทันบันขึ้นเปนผู้ตรวจการแจ้งไปทางดีศ ได้ คือหัวเมืองตามชายทะเล แต่เห็นว่ากรุงสยามเปนที่สำคัญจึงได้ตั้งที่ทำการขึ้นก่อน คือสำนักงานอยู่ที่ปากตรอกกับตันบุศกรุงเทพ ฯ บรรดา พ่อค้านายห้างใหญ่ ๆ ในกรุงสยาม เช่น ง่วนฮวดเส่ง, กอฮะเจียร, แซ่ชุนเส่ง, แซ่ชุยจือ, งี่ฮกหัว, เมี่ยวชุยหัว, เล่าเม่งเส่ง, เลาจงเมี่ยน, ฮกเซอ่อง, เนี่ยแห่งเอง, ฮ่ นรุยไท, ฮ่ นเม่งชน กำปะไดชาเดอรแบงก์เจี่ยจี่เส่ง ได้เปนผู้มีความเห็นชอบด้วย

อู่ ยางกอก ต๊อก กรุงเทพ ฯ

ยางมิชลินสำหรับรถยนต์

กระทำ ให้ท่านมีอายุยืนยาวและบังเกิดความพอ ใจ

ราคา เปนสิ่งสำคัญ กว่า อะไรอื่นที่จริงอยู่ แต่อายุอันยืนยาว ของ ยาง (กล่าวคือใช้ทนนาน) เปน ข้อสำคัญที่สุด ยางชนิดอื่น ๆ ขายกันโดยราคาถูก ๆ แต่ว่ามีอายุยืนยาวเช่นยางมิชลินบ้างหรือ? เจ้าของรถยนต์ที่ชำชองใช้ยางมิชลินทุกคน เพราะเขาทราบว่ามีค่าสมเงินยิ่งกว่ายางอย่างอื่น

เชิญลองซื้อยางมิชลินดูสักวงหนึ่ง แล้วรถยนต์ท่านจะต้องซื้อแต่ยางชนิดนี้เท่านั้น ถ้าไปใส่ที่โรงรถของเรา จะไม่ต้องเสียค่าแรงให้เราเลย เชิญซื้อจากโรงรถยนต์

อู่ ยาง กอก ต๊อก

โทรศัพท์ เลข ๑๕๑๗

๑ ๖ ๕๗.